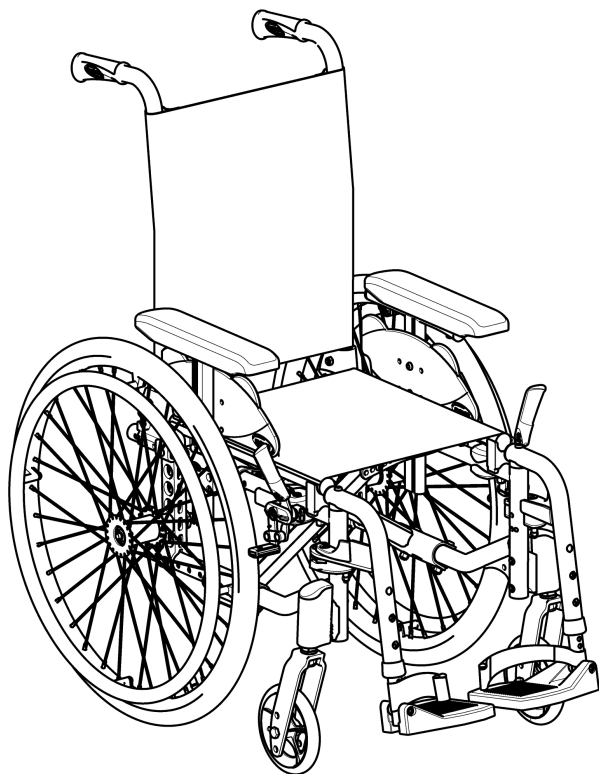


## Invacare® Action 3 Junior

sv    **Manuell barnrullstol**  
**Användarhandbok**



Den här bruksanvisningen **MÅSTE** ges till den som ska använda produkten.  
INNAN du använder produkten **MÅSTE** du läsa denna bruksanvisning och spara den för  
framtida behov.



**Yes, you can.®**

# Innehållsförteckning

<b>1 Allmänt</b>	<b>3</b>	<b>6.6</b> Ta sig upp och ner för trappor	17
1.1 Inledning	3	<b>6.7</b> Manövrera rullstolen på ramper och lutande underlag	17
1.2 Symboler i detta dokument	3	<b>6.8</b> Stabilitet och balans när du sitter i rullstolen	17
1.3 Information om garanti	3	<b>7 Transport</b>	<b>18</b>
1.4 Ansvarsbegränsning	3	7.1 Säkerhetsinformation	18
1.5 Överensstämmelse	3	7.2 Fälla ihop och fälla upp rullstolen	18
1.5.1 Produktspecifika standarder	3	7.3 Lyfta rullstolen	18
1.6 Livslängd	3	7.4 Ta av och montera drivhjulen	19
<b>2 Säkerhet</b>	<b>4</b>	7.5 Transportera den manuella rullstolen utan brukare	19
2.1 Säkerhetsinformation	4	7.6 Transportera rullstolen i ett fordon när brukaren sitter i den	19
2.2 Säkerhetsutrustning	5	<b>8 Underhåll</b>	<b>21</b>
2.3 Etiketter och symboler på produkten	5	8.1 Säkerhetsinformation	21
<b>3 Produktöversikt</b>	<b>5</b>	8.2 Underhållsplan	22
3.1 Produktbeskrivning	5	8.3 Rengöring och desinfektion	23
3.2 Avsedd användning	6	8.3.1 Allmän säkerhetsinformation	23
3.3 Rullstolens huvuddelar	6	8.3.2 Rengöringsintervall	23
3.4 Manuella hjulbromsar	6	8.3.3 Rengöring	23
3.5 Ryggstöd	7	8.3.4 Tvätt	23
3.5.1 Ryggstödsklädsel av standardmått	7	8.3.5 Desinfektion	24
3.5.2 Klädsel till justerbart ryggstöd	7	<b>9 Felsökning</b>	<b>24</b>
3.5.3 Ryggstödsklädselns höjd	7	9.1 Säkerhetsinformation	24
3.5.4 Fast ryggstöd	7	9.2 Identifiera och åtgärda problem	24
3.5.5 Nedfällbart ryggstöd	8	<b>10 Efter användning</b>	<b>24</b>
3.5.6 Luta ryggstödet	8	10.1 Förvaring	24
3.5.7 Ryggbygel för ryggstödet	8	10.2 Kassering	25
3.5.8 Körhandtag	9	10.3 Rekonditionering	25
3.6 Stänkskydd	9	<b>11 Tekniska data</b>	<b>25</b>
3.7 Armstöd	9	11.1 Mått och vikt	25
3.7.1 Armstöd, steglöst höjjusterbart, löstagbart	9	11.2 Maxvikt för avtagbara delar	25
3.8 Benstöd	10	11.3 Däck	26
3.8.1 Sväng undan benstöden	10	11.4 Material	26
3.8.2 Svängbara, vinkeljusterbara benstöd	10	11.5 Miljöförhållanden	26
3.9 Tippskydd	11		
3.10 Sits	12		
3.10.1 Justera sittdjupet	12		
3.10.2 Justera sitsens form	12		
3.10.3 Sittdyna	12		
<b>4 Tillval</b>	<b>12</b>		
4.1 Transitversionen	12		
4.2 Höftbälte	12		
4.3 Huvudstöd	13		
4.4 Stabiliseringssats	13		
4.5 Tramprör	13		
4.6 Brickbord	13		
4.7 Vridbart brickbord	14		
4.8 Transithjul	14		
4.9 Luftpump	14		
4.10 Passiv belysning	14		
<b>5 Förberedelser</b>	<b>14</b>		
5.1 Säkerhetsinformation	14		
<b>6 Använda rullstolen</b>	<b>15</b>		
6.1 Säkerhetsinformation	15		
6.2 Bromsa under färd	15		
6.3 Flytta till/från rullstolen	15		
6.4 Köra och styra rullstolen	16		
6.5 Manövrera rullstolen över trappsteg och trottoarkanter	16		

# 1 Allmänt

## 1.1 Inledning

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om hantering av produkten. Läs igenom bruksanvisningen noga och följ säkerhetsinstruktionerna för att försäkra dig om att du använder produkten på ett säkert sätt.

Använd endast denna produkt om du har läst och förstått denna handbok. Kontakta hälso- och sjukvårdspersonal som känner till dina medicinska tillstånd och rådgör med personalen om korrekt användning och nödvändig justering.

Observera att det kan finnas avsnitt i denna bruksanvisning som inte gäller för din produkt eftersom bruksanvisningen avser alla tillgängliga modeller (vid tidpunkten för tryckning). Om inget annat anges hänvisar varje avsnitt i denna bruksanvisning till alla modeller av produkten.

De modeller och konfigurationer som är tillgängliga i ditt land återfinns i de landsspecifika försäljningsdokumenten. Invacare förbehåller sig rätten att ändra produktspecifikationerna utan ytterligare meddelande.

Tidigare produktversioner kanske inte beskrivs i den aktuella versionen av denna handbok. Om du behöver hjälp, kontakta Invacare.

Kontrollera att du har den senaste versionen av detta dokument innan du läser det. Du hittar den senaste versionen som PDF-fil på Invacares webbplats.

Om du tycker att teckensnittsstorleken i den tryckta versionen av bruksanvisningen är svår att läsa kan du ladda ned PDF-versionen från webbplatsen. Du kan sedan förstora PDF-filen på skärmen till en teckensnittsstorlek som passar dig bättre.

Kontakta en Invacare-distributör om du vill ha mer information om produkten, till exempel produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

Om en allvarlig incident inträffar med produkten bör du informera tillverkaren och den behöriga myndigheten i ditt land.

## 1.2 Symboler i detta dokument

I detta dokument används symboler och signalord som gäller risker eller farliga förfaranden som kan leda till personskador eller materiella skador. Detta dokument har tryckts i gråskala. För din information har säkerhetsmeddelandena följande färgkodning enligt ANSI Z535.6: fara (röd), varning (orange), observera (gul) och notera (blå). Symbolerna definieras nedan.



### **VARNING!**

Indikerar en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



### **OBS!**

Indikerar en riskfylld situation som kan leda till lättare skador om den inte undviks.



### **OBS!**

Informerar om en riskfylld situation som kan leda till skada på egendom om den inte undviks.



### **Tips och rekommendationer**

Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.

### **Andra symboler**

(gäller inte alla manualer)



### **Trimman**

Anger återvinnings- och sorteringsregler (endast relevant för Frankrike).



### **UKRP**

Indikerar om en produkt inte är tillverkad i Storbritannien.

## 1.3 Information om garanti

Vi tillhandahåller en tillverkargaranti för produkten i enlighet med våra allmänna affärsvillkor i respektive land.

Garantianspråk kan endast göras genom den leverantör som tillhandahöll produkten.

## 1.4 Ansvarsbegränsning

Invacare ansvarar inte för skador som uppkommer till följd av:

- att bruksanvisningen inte följs
- felaktig användning
- naturligt slitage
- felaktig montering eller inställning som utförs av köparen eller tredje part
- tekniska ändringar
- obehöriga ändringar och/eller användning av olämpliga reservdelar.

## 1.5 Överensstämmelse

Kvalitet är absolut grundläggande för företagets verksamhet, och vi arbetar i enlighet med standarden i ISO 13485. Denna produkt är CE-märkt i enlighet med förordningen 2017/745 om medicintekniska produkter av klass I.

Denna produkt är UKCA-märkt i enlighet med del II UK MDR 2002 (med ändringar) klass I.

Vi arbetar ständigt på att se till att företaget påverkar lokal och global miljö så lite som möjligt.

Vi använder endast material och komponenter som följer REACH-direktivet.

### 1.5.1 Produktspecifika standarder

Rullstolen har testats i enlighet med EN 12183. Den innefattar testning av antändlighet. Kontakta din lokala representant för Invacare om du vill ha mer information om lokala standarder och bestämmelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

## 1.6 Livslängd

Denna produkts förväntade livslängd är fem år när den används dagligen i enlighet med de säkerhetsinstruktioner, underhållsintervall och korrekt användning som anges i denna manual. Den faktiska livslängden kan variera beroende på hur mycket och intensivt produkten används.

## 2 Säkerhet

### 2.1 Säkerhetsinformation

Det här kapitlet innehåller viktig information om säkerhet för rullstolsbrukaren och dennes eventuella assistent samt information för en säker och problemfri användning av rullstolen.



#### **VARNING!**

##### **Risk för dödsfall eller allvarlig skada**

Vid brand eller rök utsätts rullstolsbrukare för en särskilt stor risk för dödsfall eller allvarlig skada, då de inte kan förflytta sig bort från källan till elden eller röken. Tända tändstickor, tändare och cigaretter kan orsaka öppna lågor kring rullstolen eller på kläderna.

- Undvik att använda eller förvara rullstolen i närheten av öppna lågor eller brännbara produkter.
- Rök inte under användning av rullstolen.



#### **OBS!**

##### **Risk för olyckor och allvarlig skada**

Olyckor som medför allvarliga skador kan uppstå om rullstolen inte är korrekt justerad.

- Justeringar av rullstolen ska alltid utföras av en kvalificerad tekniker.



#### **VARNING!**

##### **Risk för att du välter**

Förhållandet mellan den långsgående positionen på rullstolens drivhjulaxel och positionen på ryggstödet kan påverka rullstolens stabilitet.

- Att flytta drivhjulaxeln framåt gör rullstolen mindre stabil, vilket ökar risken för att den tappar bakåt. Det förbättrar dock manövrerbarheten med ett bättre greppläge för drivringen och en kort vändradie.
- Att flytta drivhjulaxeln bakåt gör rullstolen mer stabil och den tappar inte lika lätt. Dock minskar det manövrerbarheten.
- Beroende på dina specifika förmågor och säkerhetsbegränsningar kan du installera ett tippskydd för att kompensera för den minskade stabiliteten.



#### **VARNING!**

##### **Risk vid lutning**

Drivhjulaxelns läge och rullstolens ryggstödsvinkel är två viktiga justeringar som kan påverka stabiliteten när du sitter i rullstolen.

- Ändringar av bak-/framhjulens position och/eller justeringar av gaffelns vinkel får endast utföras av en kvalificerad tekniker efter bedömning av vårdpersonal.



#### **VARNING!**

##### **Risk för olycka om inte körstilen anpassas till omständigheterna**

Det finns risk för sladd på vått underlag, grus eller ojämn terräng.

- Anpassa alltid hastigheten och körstilen till omständigheterna (väder, underlag, körförmåga osv.).



#### **VARNING!**

##### **Risk för personskador**

Vid en kollision riskerar du att skada kroppsdelar som befinner sig utanför rullstolen (t.ex. fötter eller händer).

- Undvik obromsade kollisioner.
- Kör aldrig rakt in i föremål.
- Kör försiktigt genom smala passager.



#### **VARNING!**

##### **Risk för att tappa kontrollen över rullstolen**

I hög hastighet finns det risk för att du tappar kontrollen över rullstolen och välter.

- Kör aldrig fortare än 7 km/h.
- Undvik kollisioner i allmänhet.



#### **OBS!**

##### **Risk för att du bränner dig**

Rullstolens delar kan bli mycket varma om de utsätts för yttre värmekällor.

- Utsätt inte rullstolen för starkt solljus före användning.
- Innan du använder rullstolen ska du känna efter om delar som kommer i kontakt med huden är varma.



#### **OBS!**

##### **Risk för att du klämmer fingrarna**

Det finns alltid en risk för att t.ex. fingrar eller armar fastnar i rullstolens rörliga delar.

- Se till att inget fastnar när du aktiverar fäll- eller införingsmekanismerna på rörliga delar såsom drivhjulets löstagbara axel, ryggstödet eller tippskyddet.



#### **OBS!**

##### **Tipprisk**

Ytterligare belastning (ryggsäck eller liknande) som hängs på rullstolens ryggstödsstolpe kan påverka rullstolens stabilitet bakåt. Det finns en risk för att rullstolen tappar bakåt vilket kan leda till skada.

- Försök att undvika att hänga extra last baktill på rullstolen.
- Vi rekommenderar starkt att du använder ett tippskydd när du har extra last på ryggstödsstolpen.



#### **OBS!**

##### **Risk för personskador**

- Om du har ett trycksår eller skadad hud ska du skydda din skada så att den inte kommer i direkt kontakt med enhetens klädsel. Kontakta hälso- och sjukvårdspersonal för medicinska råd.

**OBS!****Risk för personskador**

När rullstolen används i kombination med en annan enhet gäller båda enheternas begränsningar för kombinationen. T.ex. enhetens maxvikt kan vara lägre.

- Använd endast i kombinationer med andra enheter som är tillåtna enligt Invacare. Kontakta en auktoriserad leverantör för mer information.
- Innan användning ska du läsa bruksanvisningen för varje enhet och kontrollera begränsningarna.

## 2.2 Säkerhetsutrustning

**WARNING!****Olycksrisk**

Säkerhetsutrustning som är felaktigt inställd eller som inte längre fungerar (bromsar, tippskydd) kan orsaka olyckor.

- Kontrollera alltid att säkerhetsutrustningen fungerar innan du använder rullstolen och se till att den kontrolleras regelbundet av en behörig tekniker eller din auktoriserade leverantör.

**OBS!****Risk för personskador**

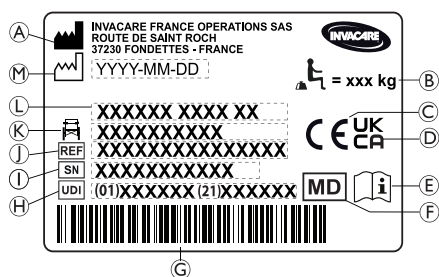
Delar som ej är original eller som är felaktiga kan påverka produktens funktion och säkerhet.

- Använd endast originaldelar för den produkt som används.
- På grund av regionala skillnader, se din lokala Invacare-katalog eller webbplats för tillgängliga alternativ eller kontakta din Invacare-distributör. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

Säkerhetsutrustningens funktioner beskrivs i 3 *Produktöversikt*, sida 5.

## 2.3 Etiketter och symboler på produkten

Serienummeretiketten sitter på rullstolens ram och innehåller följande information:



- Ⓐ Tillverkarens namn och adress
- Ⓑ Rullstolens maximala belastning
- Ⓒ CE-märkning
- Ⓓ Regelefterlevnadsmärke Storbritannien
- Ⓔ Konsultera bruksanvisningen
- Ⓕ Medicinteknisk produkt
- Ⓖ UDI-streckkod
- Ⓗ Unik produktidentifiering med streckkod

- Ⓘ Serienummer
- Ⓝ Referensnummer
- Ⓚ Sittbredd
- Ⓛ Produktnamn
- Ⓜ Tillverkningsdatum

	Högsta last för rullstolen eller brukarens högsta vikt utan ytterligare last
	Konsultera bruksanvisningen
	Indikerar en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.

### Varningsetikett för ej låsbara sidostöd

	Lyft inte rullstolen med hjälp av de ej låsbara sidodelarna.
--	--

### Informationsetikett om höftbälte

	Lyft inte rullstolen med hjälp av de ej låsbara sidodelarna.
--	--

### Informationsetikett om mekanisk ryggstödslutning

	Tryck på ryggstödsrören (1) innan du använder spakarna (2) för att låsa upp det automatiskt låsta säkerhetssystemet. Etiketten sitter på ryggstödsrörets övre del (höger sida).
--	---

### Karbinhakesymboler

Beroende på utförande kan vissa rullstolar användas som sits i ett motorfordon, andra inte.

	Fästpunkter där fastspänningsremmar ska fästas om rullstolen transporteras i ett motorfordon medan brukaren sitter i den. Den här symbolen finns bara på rullstolar som beställs med en transportsats som tillval.
--	--

### Symbol att denna rullstol inte är avsedd att användas som sits i ett motorfordon!

Denna rullstol är inte utformad för persontransport i ett motorfordon. Denna symbol sitter på ramen nära serienummeretiketten.

**WARNING!****Risk för allvarlig skada eller dödsfall**

Beroende på utförande kan vissa rullstolar användas som sits i ett motorfordon, andra inte.

- Använd inte rullstolen som sits i ett motorfordon.

## 3 Produktöversikt

### 3.1 Produktbeskrivning

Detta är en barnrullstol med tvärgående fällmekanism och svängbara benstöd.

- !** **OBS!**  
Rullstolen tillverkas och konfigureras individuellt enligt specifikationerna i beställningen. Specifikationen måste upprättas av vårdpersonal i enlighet med brukarens krav och hälsotillstånd.
- Kontakta vårdpersonal om du vill anpassa rullstolens konfiguration.
  - Eventuell anpassning ska utföras av behörig tekniker.

### 3.2 Avsedd användning

Barnrullstolen är avsedd att ge rörlighet till personer som är begränsade till sittande ställning och som ofta kör rullstolen själva.

Rullstolen får användas inomhus och utomhus på jämnt underlag och i tillgänglig terräng.

#### Avsedda användare

Rullstolen är avsedd för personer i åldrarna 2 år och uppåt (barn och ungdomar). Rullstolsbrukarens vikt får inte överskrida maxvikten för brukare som anges i avsnittet Tekniska data och på serienummeretiketten.

Den avsedda användaren är rullstolsanvändaren och/eller en assistent.

Användaren ska vara fysiskt och psykiskt kapabel att framföra rullstolen på ett säkert sätt (t.ex. köra, styra, bromsa).

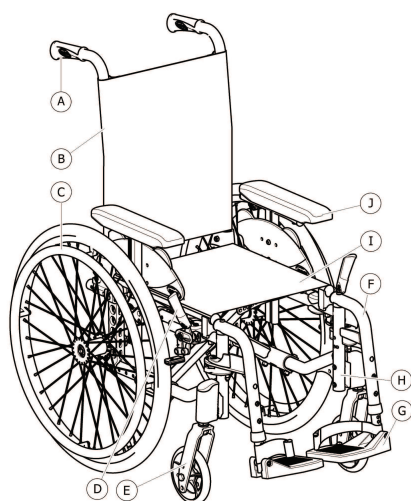
#### Indikationer

- Betydande till helt nedsatt rörlighet på grund av strukturell och/eller funktionell skada i de nedre extremiteterna.
- Tillräcklig styrka och greppfunktion i armar och händer för att köra rullstolen.

#### Kontraindikationer

Det finns inga kända kontraindikationer vid användning av rullstolen enligt anvisningarna.

### 3.3 Rullstolens huvuddelar



- A Körhandtag
- B Ryggstöd
- C Drivhjul med drivring
- D Parkeringsbroms
- E Framgaffel med styrhjul

- F Benstöd, vridbara
- G Fotstöd
- H Ram
- I Sits
- J Armstöd

**i** Rullstolens utrustning kan skilja sig från bilden eftersom varje rullstol tillverkas separat enligt de beställda specifikationerna.

### 3.4 Manuella hjulbromsar

Parkeringsbromsen används för att låsa rullstolen när den är stillastående för att hindra att den rullar iväg.



#### VARNING!

##### Risk för att välta vid kraftig inbromsning

Om du aktiverar parkeringsbromsarna medan du är i rörelse kan rörelseriktningen bli okontrollerbar och rullstolen kan stanna plötsligt, vilket kan leda till en kollision eller att du faller ur.

- Aktivera aldrig parkeringsbromsarna när du befinner dig i rörelse.



#### VARNING!

##### Risk för att tappa kontrollen över rullstolen

- Parkeringsbromsarna måste användas samtidigt.
- Försök inte bromsa rullstolens fart med parkeringsbromsarna.
- Luta dig inte mot parkeringsbromsarna för att få stöd eller för att förflyttas.



#### VARNING!

##### Risk för att du välter

- Parkeringsbromsarna fungerar inte som de ska om det är för lite luft i däcken. Kontrollera att däcktrycket är korrekt, 11.3 Däck, sida 26.



#### OBS!

##### Klämrisik

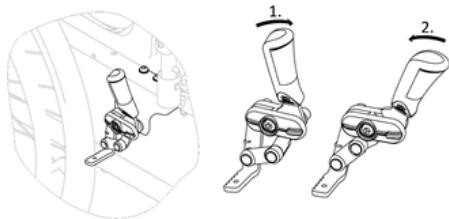
Det kan finnas ett litet mellanrum mellan drivhjulet och armstödet främre hållare och parkeringsbromsen där det finns risk för att fastna med fingrarna.

- Akta fingrarna för rörliga delar när du använder bromsen, håll alltid handen på bromsspaken.





Avståndet mellan bromsbacken och däcket kan justeras. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker.

## Standardbroms

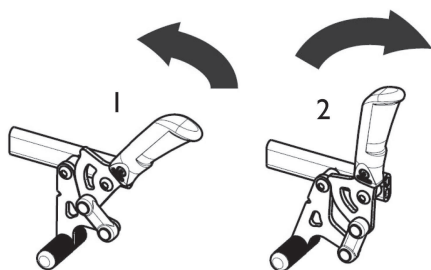


1. Aktivera bromsen genom att trycka bromsspaken framåt med handflatan så långt som möjligt.
2. Dra bromsspaken bakåt med fingrarna för att lossa bromsen.


 Spaken på körhandtaget kan fällas bakåt för att underlätta förflyttning. Dra spaken uppåt och fäll den bakåt.

 En broms för assistenten (trumbroms) finns tillgängligt som tillval så att assistenten kan bromsa rullstolen när den är i rörelse. Se avsnitt 6.2 *Bromsa under färd*, sida 15.

## Dragbroms



1. Dra bromsspaken bakåt med fingrarna så långt som möjligt för att aktivera bromsen.
2. Lossa bromsen genom att trycka bromsspaken framåt med handflatan.

 Spaken på körhandtaget kan fällas bakåt för att underlätta förflyttning. Dra spaken uppåt och fäll den bakåt.

## 3.5 Ryggstöd

Det finns tre typer av ryggstöd: fast, fällbart och lutningsbart.




### **WARNING!** Risk för personskador på assistenten och skador på rullstol

Att luta rullstolen med en tung brukare sittande i den kan skada assistentens rygg och orsaka skador på rullstolen.

- Se till att du säkert kan kontrollera rullstolen med en tung brukare innan du utför en lutningsmanöver.

### 3.5.1 Ryggstödsklädsel av standardmått

 En ryggstödsklädsel av standardmått finns tillgänglig för alla ryggstödstyper. Sådan klädsel kan inte justeras.



### **WARNING!** Tipprisk

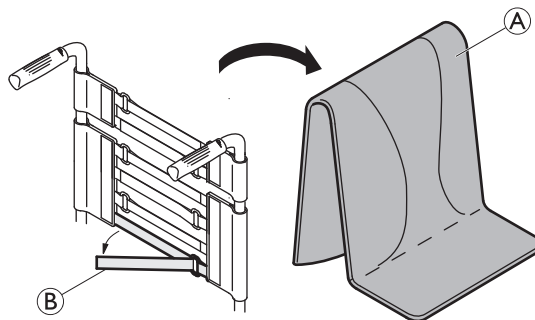
Om ryggstödsklädseln av standardmått blir lös försämrar rullstolens balanspunkt.

- Lös ryggstödsklädsel av standardmått måste bytas ut av en behörig tekniker.

### 3.5.2 Klädsel till justerbart ryggstöd

Du kan ställa in hur tajt ryggstödsklädseln ska sitta.

#### Ställa in ryggstödsklädseln



1. Ta bort ryggdynan **A**.
2. Lossa kardborrebanden **B** på baksidan av ryggstödsklädseln genom att dra i dem.
3. Dra åt eller lossa banden efter behov och sätt sedan ihop dem igen.



### **WARNING!** Tipprisk

Om banden sitter för löst får rullstolen sämre balanspunkt.

- Kontrollera att banden är ordentligt åtdragna.



### **OBS!**

— Spänn inte åt banden för hårt eftersom det kan ändra rullstolens mått.



### **OBS!**

— Dra endast åt banden när rullstolen är uppfälld.

### 3.5.3 Ryggstödsklädselns höjd

Ryggstödsklädselns höjd kan justeras för alla ryggstödstyper.



### **WARNING!** Tipprisk

Ytterligare belastning (ryggsäck eller liknande) som hängs på rullstolens ryggstödsstolpe kan påverka rullstolens stabilitet bakåt. Det finns en risk för att rullstolen tippas bakåt vilket kan leda till skada.

- Försök att undvika att hänga extra last baktill på rullstolen.
- Vi rekommenderar starkt att du använder ett tippskydd när du har extra last på ryggstödsstolpen.



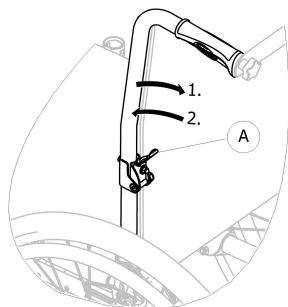
Ryggstödsklädselns höjd kan justeras på ryggstödsrören. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker.

### 3.5.4 Fast ryggstöd

Fast ryggstöd om 0° och 7°: dessa två ryggstöd kräver ingen justering.

### 3.5.5 Nedfällbart ryggstöd

Det går att fälla ned ryggstödet så att rullstolen tar mindre plats vid transport.

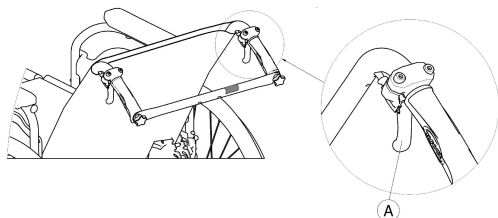


#### Fällning och resning av ryggstödet

1. Dra spak **A** uppåt och fäll ned ryggstödet övre del.
2. Fäll upp det igen genom att dra ryggstödet övre del till upprätt läge – det låses på plats automatiskt.

### 3.5.6 Luta ryggstödet

Användaren kan få en bekvämare sittställning om ryggstödet lutas bakåt.



#### VARNING!

##### Tipprisk

Flytta inte rullstolen när ryggstödet är i bakåtlutat läge.

- Invacare rekommenderar starkt att tippskydd används (finns som tillval) när ryggstödet är i bakåtlutat läge.

#### Ryggstödsvinkel

Ryggstödet vinkel kan justeras i fyra steg (0° till 30°) på rullstolar med mekanisk justering, och steglöst på rullstolar med gasfjädrad justering.



#### VARNING!

##### Risk för personskador

- Utför alltid dessa justeringar innan användaren sätter sig tillrätta i rullstolen så att inga skador uppstår.
- Invacare rekommenderar starkt att tippskydd används (finns som tillval) tillsammans med alla drivhjulslägen när du använder ryggstödet med en vinkel som är 12° eller större.



#### OBS!

##### Det finns risk för att fingrar kläms eller krossas

Det finns alltid en risk att fingrar kläms i mekaniska delar av rullstolen.

- Var försiktig när du aktiverar manöverspakarna på det lutningsbara ryggstödet.



#### OBS!

- Tryck på ryggstödsrören innan du använder spakarna så att det automatiskt låsta säkerhetssystemet frigörs.

1. Frigör det automatiskt låsta systemet genom att trycka på ryggstödsrören.
2. Dra samtidigt i manöverspakarna **A** för att få samma vinkel på båda sidorna.
3. Släpp spakarna när du når önskad vinkel.

### 3.5.7 Ryggbygel för ryggstödet

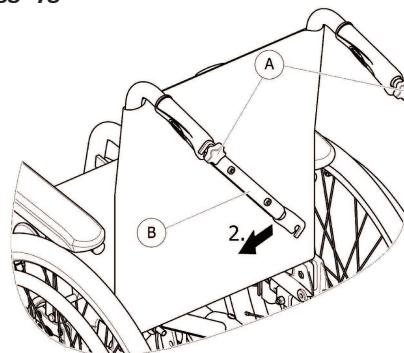
Ryggbygel länkar ihop de två körhandtagen, spänner ryggstödsklädseln och måste alltid sitta på plats om ryggstödet har lutningsfunktion.



#### OBS!

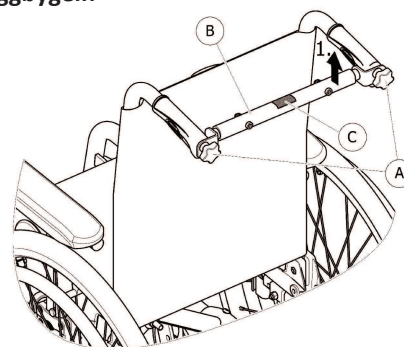
- Rullstolen får inte rullas framåt med hjälp av ryggbygel. Ryggbygel är ingen körbygel!
- Försök inte lyfta rullstolen i ryggbygel eftersom den kan lossna och gå sönder.
- Akta fingrarna för rörliga delar och vassa kanter för att undvika skador.

#### Fälla ned ryggbygel




1. Lossa de två handskruvarna **A** något och dra upp ryggbygel **B** och sväng den nedåt mot ryggstödet.
2. Fäll ned ryggbygel **B** till vertikalt läge.

#### Fälla upp ryggbygel



1. Fäll upp ryggbygel **B**.
2. Rikta in ryggbygel **B** med körhandtagen och skjut ned den på handskruven **A**.
3. Dra åt handskruven **A** och se till att BÅDA handskruvarna **A** är ordentligt åtdragna.

-  Det är viktigt att se till att ryggbygeln monterats korrekt och att den sitter fast när rullstolen används. Den ska inte hänga lös (se etiketten C på ryggbygeln).

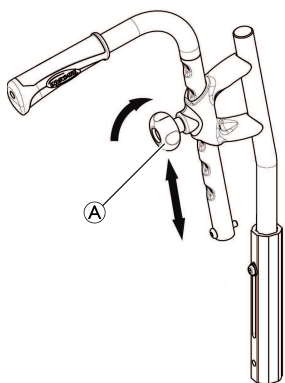


### 3.5.8 Körhandtag

- !** **OBS!**
- Kontrollera alltid körhandtagen innan du använder rullstolen för att försäkra dig om att handgreppen sitter fast, inte kan vridas och inte kan dras av.

#### Höjddjusterbara, bakåtriktade körhandtag (tillval)

Med de höjddjusterbara, bakåtriktade körhandtagen kan alla assistenter anpassa handtagen till en bekväm nivå.



1. Ställ in körhandtagens höjd genom att lossa vredet **A**, dra upp eller ned handtaget till önskat läge och dra åt vredet igen.

- !** **OBS!**
- Om vredet inte dras åt ordentligt kan körhandtaget lossna från ryggröret av misstag när det trycks uppåt.
- Se till att vredet dras åt ordentligt.

#### Höjddjusterbara, integrerade körhandtag (tillval)

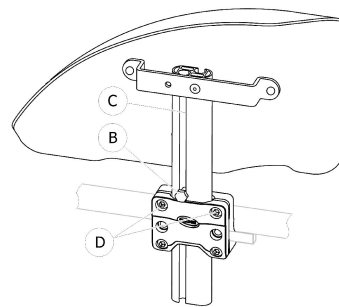
Med de höjddjusterbara, integrerade körhandtagen kan alla assistenter anpassa handtagen till en bekväm nivå.

1. Ställ in körhandtagens höjd genom att lossa vredet **A**, dra upp eller ned handtaget till önskat läge och dra åt vredet igen.

- !** **OBS!**
- Om vredet inte dras åt ordentligt kan körhandtaget lossna från ryggröret av misstag när det trycks uppåt.
- Se till att vredet dras åt ordentligt.

## 3.6 Stänkskydd

Rullstolen kan utrustas med ett avtagbart stänkskydd för att förhindra att det stänker upp smuts från hjulen. Stänkskyddets position kan justeras.



#### Borttagning

1. Dra stänkskyddet uppåt ur hållaren.
2. Om du vill ändra hur lätt eller trögt det ska vara att dra ut stänkskyddet ur hållaren kan du justera åtdragningen av skruvarna **D**.

#### Montering

1. Tryck ner stänkskyddet i hållaren.

#### Justera höjden

1. Lossa skruven **B** med en 10 mm fast nyckel i skåran **C** på armstödsröret.
2. Flytta armstödet uppåt eller nedåt tills du når önskad höjd och håll samtidigt skruven **B** på plats (vid hållarens övre kant).
3. Dra åt skruven **B** (5–6 Nm).
4. Gör likadant på båda sidorna.

## 3.7 Armstöd



#### ! VARNING!

#### Risk för personskador

- Sidostöden är inte låsta och kan enkelt dras ur uppåt.
- Använd inte sidostöden för att lyfta eller flytta på rullstolen.
  - Använd inte sidostöden för att bära rullstolen upp eller ner för trappor.

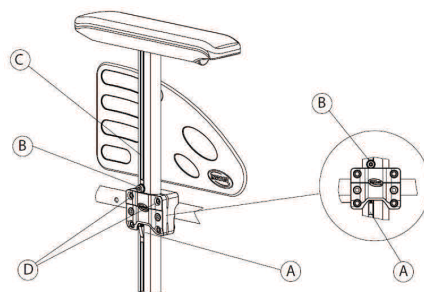


#### ! OBS!

#### Klämrisk

- Håll dina fingrar borta från rörliga delar när armstödet tas bort, monteras eller justeras.

### 3.7.1 Armstöd, steglöst höjddjusterbart, löstagbart



#### Borttagning

1. Ansätt parkeringsbromsen på båda sidorna.
2. Tryck först på låsmekanismen **A** undertill på armstödet vertikala fäste (om sådant finns).
3. Ta tag i armkudden och dra ut armstödet från hållaren.
4. Justera skruvarnas **D** åtdragning om du vill ändra hur lätt eller trögt det ska vara att dra ut armstödet från hållaren.

## Montering

1. Tryck in armstödet i hållaren.

## Justera höjden

1. Lossa skruven ⑥ med en 5 mm insexnyckel i skåran ③ på armstödsröret.
2. Flytta armstödet uppåt eller nedåt tills du når önskad höjd och håll samtidigt skruven ⑥ på plats (vid hållarens övre kant).
3. Dra åt skruven ⑥ (5–6 Nm).
4. Gör likadant på båda sidorna.

## 3.8 Benstöd



### VARNING!

#### Risk för personskador

- Lyft aldrig rullstolen i fotstöden eller benstöden.



### OBS!

#### Det finns risk för att fingrar kläms eller krossas

Det finns vridmekanismer där du fastnar med fingrarna.

- Var försiktig när du använder, vrider, monterar isär eller justerar dessa mekanismer.

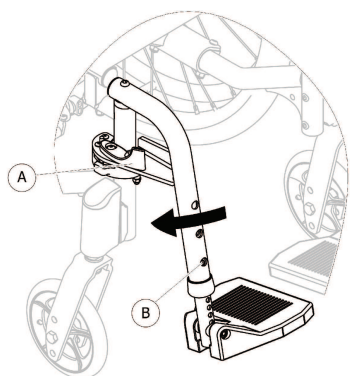


### OBS!

#### Risk för skador på benstödsmechanismen

- Du får inte placera tunga föremål på benstödet eller låta barn sitta på det.

### 3.8.1 Sväng undan benstöden



#### Sväng utåt

1. Aktivera frigöringsspaken ① och sväng ut benstöden.

#### Sväng framåt

1. Sväng benstödet framåt tills det hakar i.

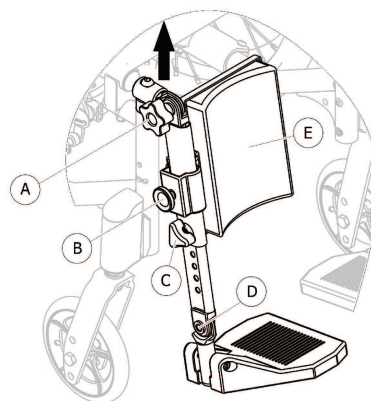
#### Haka av

1. Aktivera frigöringsspaken ①.
2. Dra upp benstödet.

#### Haka på

1. Haka på benstödet framtill på ramen och sväng det framåt tills det hakar i.

### 3.8.2 Svängbara, vinkeljusterbara benstöd



#### Sväng utåt

1. Dra benstödet något uppåt (max 20 mm) med en hand.
2. Sväng benstödet utåt.

#### Sväng framåt

1. Sväng benstödet framåt.
2. Tryck försiktigt ned benstödet tills det hakar i.

#### Haka av

1. Dra upp benstödet.

#### Haka på

1. Haka på benstödet framtill på ramen och sväng det.
2. Tryck försiktigt ned benstödet tills det hakar i.

#### Justera vinkeln

1. Vrid på vredet A med ena handen medan du håller i benstödet med den andra.
2. När du hittar en lämplig vinkel, lås fast vredet A i önskat läge.

#### Justera vaddynan

Vaddynan ⑤ kan svängas åt sidan under förflyttning och justeras i höjddled.

#### Höjjustering:

1. Lossa på fästskruven ⑥ och flytta vaddynan ⑤ till önskad höjd.
2. Dra sedan åt fästskruven ordentligt.

#### Justera fotplattan

Det finns tre olika fotplattor att välja på.

##### • Höjjusterbara fotplattor:

1. Lossa fästskruven ⑥ med en 5 mm insexnyckel och en 10 mm skruvnyckel.
2. Justera höjden till något av de förinställda lägena och dra åt fästskruven ⑥ (5 Nm) i önskat läge.

##### • Höjd- och vinklinsbara fotplattor

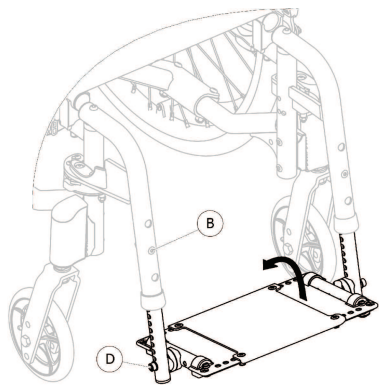
#### Höjjustering:

1. Lossa vredet ③ och justera höjden till något av de förinställda lägena.
2. Dra åt vredet ③ till önskad höjd.

#### Justering av vinkeln:

1. Lossa fästskruven ④ med en 5 mm insexnyckel.
2. Justera vinkellägena och dra sedan åt fästskruven ④ (12 Nm) ordentligt i önskat läge.

## • Fotplatta i ett stycke



### Höjdjustering:

1. Lossa fästskruven **B** med en 5 mm insexnyckel och en 10 mm skruvnyckel.
2. Justera höjden till något av de förinställda lägena och dra åt fästskruven **B** (5 Nm) i önskat läge.

### Justering av vinkeln:

1. Lossa fästskruven **D** med en 5 mm insexnyckel.
2. Justera vinkellägena och dra sedan åt fästskruven **D** (12 Nm) ordentligt i önskat läge.

Invacare rekommenderar att justering av fotplattor utförs av en behörig tekniker.



Det finns två typer av band att välja mellan för att säkerställa ett bra läge för fötterna: hälbandet (ingår) och vadbandet (tillval) som är fäst vid benstödet. Båda kan justeras med kardborreband eller justerbart spänne.

## 3.9 Tippskydd

Ett tippskydd hindrar rullstolen att välta bakåt.



### VARNING!

#### Risk för att du välter

Tippskydd som inte är korrekt inställda eller som inte längre fungerar kan göra att du välter.

- Kontrollera alltid att tippskyddet fungerar innan du använder rullstolen och se till att få det inställt eller justerat av en behörig tekniker om det behövs.
- I vissa konfigurationer kan rullstolens statiska stabilitet vara lägre än 10°. Invacare rekommenderar starkt att tippskydd används (finns som tillval).



### VARNING!

#### Risk för att du välter

På ojämnt eller mjukt underlag kan tippskyddsensheten sjunka ned i gropar eller direkt i marken, så att säkerhetsfunktionen begränsas eller helt uteblir.

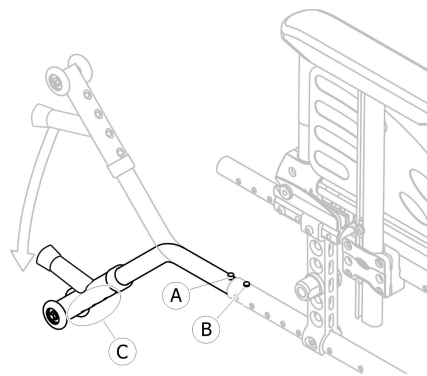
- Använd endast tippskyddet vid transport på ett jämnt och fast underlag.



### OBS!

#### Risk för skador

- Trampa aldrig på tippskyddet och använd det aldrig som ett trampprör.



### Aktivera tippskyddet

1. Frigör fjäderknappen **A** och vrid tippskyddet nedåt tills det fastnar och den främre upplåsingsknappen **B** snäpper fast i hålet på ramen.
2. Se till att den främre upplåsingsknappen **B** skjuter ut helt genom hålet i ramen.



### VARNING!

#### Tipprisk

Ett aktiverat tippskydd kan fastna på ett trappsteg eller en kant.

- Inaktivera alltid tippskyddet innan du kör över ett trappsteg eller en trottoarkant.

### Inaktivera tippskyddet

1. Frigör fjäderknappen **A** och vrid tippskyddet uppåt tills det fastnar och den främre upplåsingsknappen **B** snäpper fast i hålet på ramen.



### VARNING!

#### Risk för att du välter

- Meddela alltid användaren om du har inaktiverat tippskyddet.



Det finns en röd etikett på tippskyddets hölje. Etiketten visar när tippskyddet är inaktiverat. När tippskyddet är aktiverat på rätt sätt är den röda etiketten dold.

### Ställa in höjden



### VARNING!

#### Risk för att du välter

Tippvinkeln kan minskas genom att tippskyddets avstånd minskas (undersidan från tippskyddets hjul till marken/golvet).

- Låt en läkare/kvalificerad tekniker installera tippskyddet.
- Vid ändringar av din stabilitet (ny installation, nytt tillval, nytt tillägg...), kontakta din läkare/en kvalificerad tekniker.



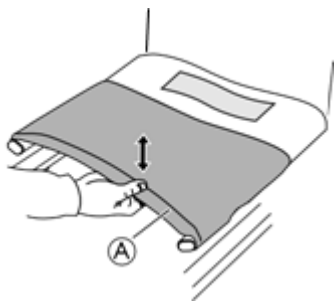
Denna justering krävs med avseende på drivhjulets läge och diameter samt omständigheter som rör användaren och dennes särskilda säkerhetsbegränsningar.



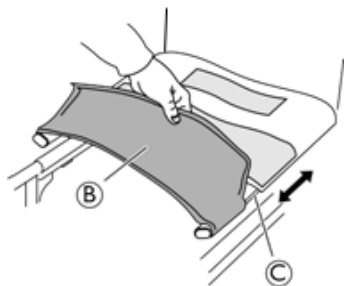
Se till att tippskyddsensheten sitter rätt på båda sidorna (om detta är tillämpligt). Fjäderknappen **A** och fixeringen **C** måste vara i fastlåsta i rätt läge.

## 3.10 Sits

### 3.10.1 Justera sittdjupet

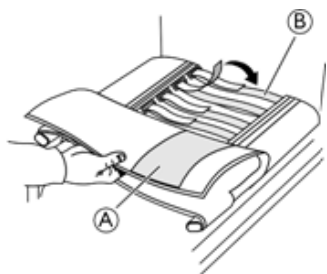


1. Lyft sitsen (A) uppåt så att rullstolen fälls ihop en aning.
2. Ta loss sitsens framdel (B) från kardborrebanden.



3. Justera djupet genom att dra sitsens sidor framåt eller bakåt på skenorna på sidorören (C). Se till att båda sidorna är jämnt justerade.
4. Fäll ut rullstolen på nytt.
5. Sätt fast sitsens framdel på kardborrebanden igen.

### 3.10.2 Justera sitsens form



1. Ta loss och vik bort den övre delen av sitsklädseln (A).
2. Justera kardborrebanden (B) till önskad spänning.
3. Sätt tillbaka sitsklädseln.  
Använd alltid en sittdyna när du provar den nya formen på sitsen.



#### VARNING!

Om banden sitter väldigt löst, kan det skapa tryckpunkter på låren.

- Kontrollera med din läkare att banden är ordentligt åtdragna.



#### OBS!

- Spänn inte åt banden för hårt eftersom det kan ändra rullstolens mått.



#### OBS!

- Dra endast åt banden när rullstolen är uppfälld.

### 3.10.3 Sittdyna

En lämplig sittdyna rekommenderas för att vikten ska fördelas jämnt över sitsen.



#### OBS!

#### Risk för instabilitet

När en sittdyna används på sitsen kommer du högre upp över marken vilket kan påverka din stabilitet åt alla håll. Om en dyna ändras kan den också ändra brukarens stabilitet.

- Om dynans tjocklek ändras måste en fullständig inställning av rullstolen utföras av en behörig tekniker.
- Vi rekommenderar att du använder en Invacare- eller Matrix-dyna med halkskydd för att förhindra att du glider.

## 4 Tillval

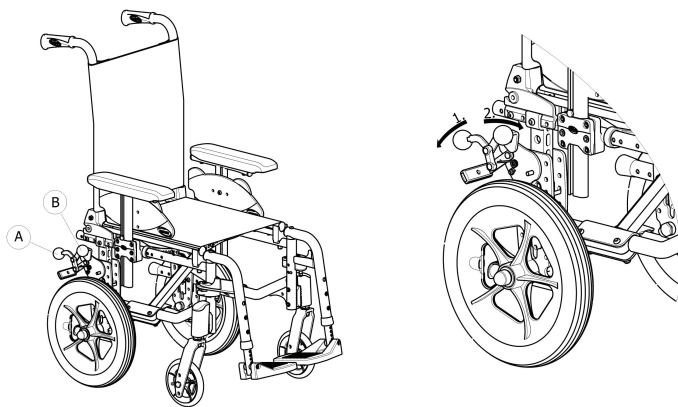
### 4.1 Transitversionen

Transitversionen är endast avsedd att köras av en assistent. Rullstolen har drivhjul som är 305 mm (12") för att underlätta förflyttningar i sidled och ta upp mindre plats.



Avståndet mellan bromsbacken och däckets kan justeras. Justeringen måste utföras av en behörig tekniker.

De manuella bromsarna (tillvalet trumbroms) kan endast användas av assistenten. Använd handtagen (A) för att låsa och (B) för att låsa upp rullstolen i parkerat läge.



1. För att aktivera bromsen, tryck bromsspaken (B) nedåt så långt det går.
2. Lossa bromsen genom att dra eller trycka bromsspaken B uppåt.

För trumbromsar, läs avsnitt 6.2 *Bromsa under färd*, sida 15.



Transitversioner med lutningsbart ryggstöd är alltid utrustade med tippskydd.

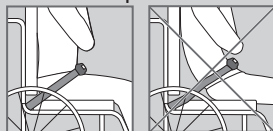
### 4.2 Höftbälte

Rullstolen kan utrustas med ett höftbälte. Det hindrar användaren från att glida nedåt i rullstolen eller trilla ur den. Höftbältet är inte ett positioneringshjälpmedel.

**WARNING!****Risk för allvarlig skada/strykning**

Om bältet sitter löst kan användaren glida ner och risk för strykning uppstår.

- Höftbältet ska monteras av en erfaren tekniker och provas ut av ansvarig hjälpmedelscentral.
- Se alltid till att höftbältet sitter ordentligt över den nedre delen av bäckenet.
- Kontrollera att höftbältet sitter ordentligt varje gång det används. Om du ändrar sitsvinkeln och/eller ryggstödsvinkeln, kudden eller har olika kläder kan det påverka hur bältet passar.

**WARNING!****Risk för allvarlig skada vid transport**

En person som sitter i rullstol måste använda ett säkerhetsbälte (trepunktsbälte) vid transport i ett fordon. Endast ett höftbälte är inte tillräckligt som säkerhetsbälte.

- När rullstolsanvändaren transporteras i ett fordon ska höftbältet användas som ett komplement till trepunktsbältet, inte som en ersättning.

**OBS!**

Om ett positioneringsbälte från en annan tillverkare används

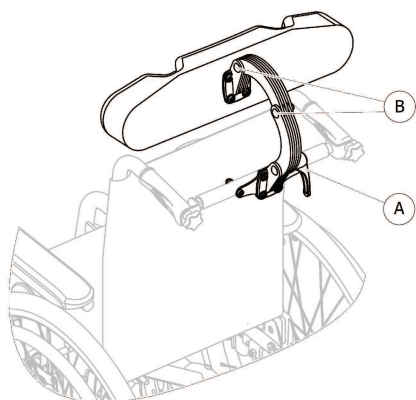
- Vi rekommenderar starkt att du kontrollerar om kombinationen av bältet och rullstolen överensstämmer.
- Se användningsinstruktionerna från bältets tillverkare för säker och optimal användning.

### 4.3 Huvudstöd



Höjden, djupet och vinkeln kan justeras genom att huvudstödet fäste placeras i olika lägen.

Justera höjd, djup och vinkel



1. Lossa handtaget **A**.
2. Lossa skruvarna **B** med en 5 mm insexnyckel.
3. Justera höjden, djupet och vinkeln genom att flytta huvudstödet fäste till önskat läge.
4. Dra åt handtaget **A** och skruvarna **B** igen (5–6 Nm).

### 4.4 Stabiliseringsatts

Stabiliseringsatts förhindrar att barnet tippas framåt vid framåtdrivning eller när barnet stiger upp på eller ned från fotplattorna. Den förbättrar också den allmänna stabiliteten.

**WARNING!**

Risk för att välta framåt

- Stabiliseringsatts måste installeras av en behörig tekniker.

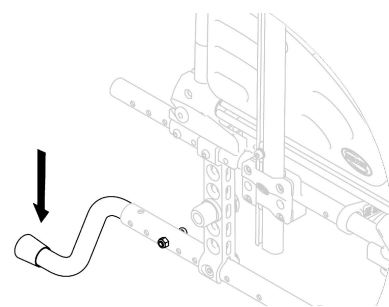
### 4.5 Trampör

Med trampöret kan en assistent tippa rullstolen enklare, till exempel för att kunna manövrera rullstolen i trappor.

**WARNING!**

Risk för att du välter

- Se till att trampöret inte sticker ut utanför drivhjulets ytterdiameter.



1. Håll i rullstolens körhandtag.
2. Tryck på trampöret med foten och håll rullstolen i det tippade läget tills du har kommit över hindret.

### 4.6 Brickbord

**WARNING!**

Tipprisk/skaderisk

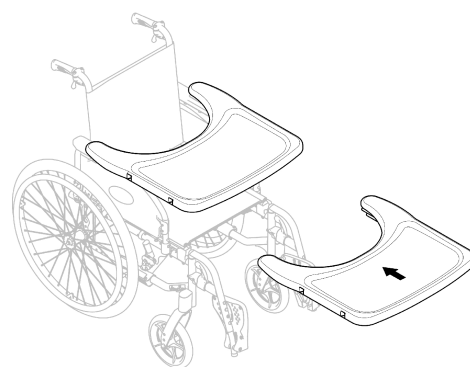
- Maximal belastning på bordet: 5 kg

**OBS!**

Risk för obehag/blåmärken

- Se till att brukarens armbågar vilar på bordet när rullstolen körs. Om armbågarna sticker ut från bordet när rullstolen körs finns det en risk för obehag eller blåmärken.

Djupjustering



Skjut brickbordet framåt eller bakåt för att justera det till önskat djup.

**OBS!****Risk för obehag**

- Se till att bordet inte trycker mot användarens mage när du justerar djupet.

## 4.7 Vridbart brickbord

**VARNING!****Tipprisk/skaderisk**

- Maximal belastning på bordet: 3,5 kg

**OBS!****Risk för att du klämmer fingrarna**

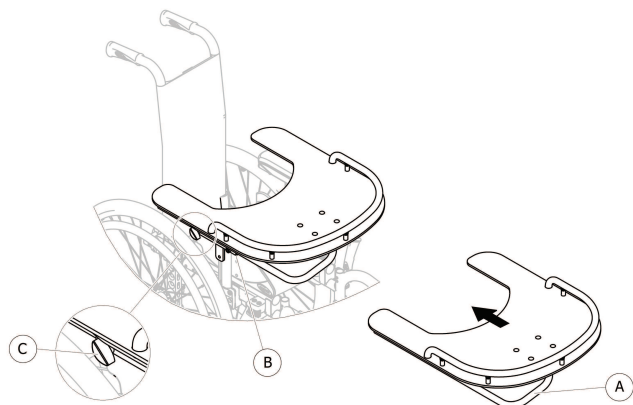
Fingrar kan riskera att komma i kläm i mekanismen under brickbordet.

- Var försiktig när du justerar brickan och vid användning av vridfunktionen.



Armbrickan kan justeras i djupled och vridas bort när brukaren ska ta sig i och ur rullstolen.

### Montera brickan och justera djupet



1. Sätt in armbrickans rör **A** i fästet **B** under armstödet.
2. Skjut brickbordet framåt eller bakåt för att justera det till önskat djup.
3. Dra åt vredet **C** ordentligt.

**OBS!****Risk för obehag**

- Se till att bordet inte trycker mot användarens mage när du justerar djupet.

### Justera i sidled



Brickbordet måste justeras i sidled så att det passar rullstolens sittbredd och brukarens kroppsställning.

**OBS!****Risk för obehag**

- Justeringar av brickbordet i sidled måste utföras av en behörig tekniker.

## 4.8 Transithjul

Om rullstolen är för bred för vissa situationer, t.ex. på tåg/flygplan, i smala passager och smala dörrar, kan transithjul användas.

**VARNING!**

- När du använder transithjulen fungerar inte längre parkeringsbromsarna och du kan inte heller styra rullstolen med drivringarna.

Transithjulen monteras direkt på den bakre ramen som ett tillval.

**VARNING!****Tipprisk åt sidan**

- Se till att tippskydd för transithjul monteras på rullstolens båda sidor.

### Byta till transithjul

1. Aktivera tippskydden för transithjul på båda sidor, → 3.9 *Tippskydd, sida 11*.
2. Be en assistent om hjälp för att ta bort drivhjulet, → 7.4 *Ta av och montera drivhjulen, sida 19* och sänk ner rullstolen på transithjulet.
3. Upprepa proceduren på andra sidan.

### Byta från transithjul till drivhjul

1. Med hjälp av en assistent, montera drivhjulet tillbaka på den avtagbara axeln, → 7.4 *Se Demontering och montering av drivhjulen, sidan 58*, och sänk ner rullstolen på drivhjulet.
2. Upprepa proceduren på andra sidan.

## 4.9 Luftpump

Luftpumpen har en inbyggd universalventiladapter.

1. Ta bort dammskyddet från ventiladaptern.
2. Tryck på ventiladaptern på den öppna hjulventilen och pumpa upp däck.

## 4.10 Passiv belysning

Du kan fästa reflexer på drivhjulen.

## 5 Förberedelser

### 5.1 Säkerhetsinformation

**OBS!****Risk för personskador**

- Innan du använder rullstolen, se till att kontrollera dess allmänna skick och huvudfunktioner i kapitel 8.2 *Underhållsplan, sida 22*.

Din auktoriserade leverantör levererar din rullstol färdig för användning. Din leverantör förklarar de viktigaste funktionerna och ser till att rullstolen uppfyller dina behov och krav.

Justeringar av axelpositionen och framhjulsstöden måste utföras av en behörig tekniker.

Om rullstolen levereras ihopfälld, läs 7.2 *Fälla ihop och fälla upp rullstolen, sida 18*.

## 6 Använda rullstolen

### 6.1 Säkerhetsinformation



#### **VARNING!**

##### **Olycksrisk**

Ojämnt däcktryck kan ha stor påverkan på manövreringen.

- Kontrollera däcktrycket före varje användning.



#### **VARNING!**

##### **Risk att trilla ur rullstolen**

Vid användning av för små framhjul kan rullstolen fastna vid trottoarkanter och i ojämnheter i marken.

- Säkerställ att framhjulen är lämpliga för den yta du kör rullstolen på.



#### **OBS!**

##### **Klämrisk**

Det kan finnas ett litet mellanrum mellan drivhjulet och stänkskyddet eller armstödsdynan där det finns risk för att fastna med fingrarna.

- Var noga med att alltid endast köra rullstolen med drivringarna.

### 6.2 Bromsa under färd

När du befinner dig i rörelse kan du bromsa genom att trycka händerna mot drivringarna.



#### **VARNING!**

##### **Risk för att välta vid kraftig inbromsning**

Om du aktiverar parkeringsbromsarna medan du befinner dig i rörelse finns det risk för att du tappar kontrollen över rullstolens riktning. Den kan då stanna mycket plötsligt, vilket kan leda till att du kolliderar med något eller trillar ur rullstolen.

- Aktivera aldrig parkeringsbromsarna när du befinner dig i rörelse.



#### **VARNING!**

##### **Risk att trilla ur rullstolen**

Om rullstolen bromsar in snabbt på grund av att en assistent drar i körhandtagen kan brukaren trilla ur rullstolen.

- Använd alltid höftbältet om ett sådant finns.
- Sakta in på båda sidor samtidigt och kör inte i lutningar som överstiger 7° för att behålla optimal kontroll över rullstolens styrning.



#### **OBS!**

##### **Risk för att du bränner dina händer**

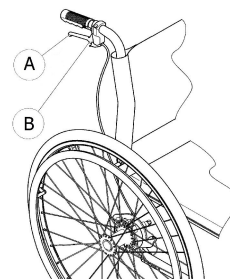
Om du bromsar länge uppstår mycket friktionsvärme vid handfälgarna (särskilt på halkskyddade handfälgar).

- Använd lämpliga handskar.

1. Ta tag i drivringarna och tryck med båda händerna tills rullstolen stannar.

### Bromsa med en assistent

Med en assistentbroms (trumbroms) kan en assistent bromsa rullstolen medan den är i rörelse. Assistentbromsen kan även användas som en parkeringsbroms.



1. Bromsa genom att dra i bromsspaken (A) på körhandtaget.
2. Parkera genom att dra ordentligt i bromsspaken och flytta säkerhetsspaken (B) uppåt.
3. Lossa genom att dra i bromsspaken tills säkerhetsspaken frigörs.

### 6.3 Flytta till/från rullstolen



#### **VARNING!**

##### **Risk för att du välter**

Det finns stor risk för att rullstolen välter när man förflyttar sig till och från rullstolen.

- Ta dig endast i och ur rullstolen utan hjälp om du är fysiskt kapabel att göra det.
- Placera dig själv så långt bak på sitsen som möjligt vid förflyttning till eller från rullstolen. Detta förhindrar att polstringen skadas och att rullstolen välter framåt.
- Kontrollera att båda styrhjulen pekar rakt fram.



#### **VARNING!**

##### **Risk för att du välter**

Rullstolen kan välta framåt om du står på fotstödet.

- Stå aldrig på fotstödet när du tar dig i och ur rullstolen.



#### **OBS!**

Om du lossar eller skadar bromsarna kan rullstolen rulla iväg utan kontroll.

- Stöd dig inte på bromsarna när du tar dig i och ur rullstolen.



#### **OBS!**

Stänkskydden och armstöden kan skadas.

- Sitt aldrig på stänkskydden eller armstöden när du tar dig i och ur rullstolen.



1. Kör rullstolen så nära intill sitsen som möjligt som du vill flytta till.
2. Aktivera parkeringsbromsarna.

3. Ta bort armstöden eller flytta dem uppåt ur vägen.
4. Ta loss benstöden eller sväng dem utåt.
5. Sätt fötterna på marken.
6. Håll i rullstolen och om det behövs kan du även hålla i ett fast objekt i närheten.
7. Rör dig långsamt från rullstolen.

## 6.4 Köra och styra rullstolen

Du kör och styr rullstolen med drivringarna. Innan du kör utan en assistent måste du hitta rullstolens balanspunkt.



### VARNING!

#### Tipprisk

Rullstolen kan välta bakåt.

- När du försöker hitta balanspunkten ska en assistent stå precis bakom dig för att kunna fånga rullstolen om den välter över.
- Montera ett tippskydd för att förhindra att rullstolen välter.



### VARNING!

#### Tipprisk

Rullstolen kan tippa framåt.

- När du ställer in din rullstol, testa hur den beter sig när det gäller att tippa framåt och anpassa din körstil därefter.



### OBS!

#### Tipprisk

Om något tungt hänger på ryggstödet kan rullstolens tyngdpunkt påverkas.

- Anpassa körstilen vid behov.

### Hitta balanspunkten



1. Frigör bromsen.
2. Rulla bakåt en kort bit, ta tag i båda drivringarna och gör ett snabbt ryck framåt.
3. Att ändra viktfordelningen och styra åt motsatt håll med drivringarna hjälper dig att hitta balanspunkten.

## 6.5 Manövrera rullstolen över trappsteg och trottoarkanter



### VARNING!

#### Risk för att du välter

När du manövrerar rullstolen över trappsteg finns det risk för att du tappar balansen och välter.

- Närma dig alltid trappsteg och trottoarkanter långsamt och försiktigt.
- Gå inte upp- eller nedför trappsteg som är högre än 25 cm.



### OBS!

En aktiverad tippskyddsanordning förhindrar att rullstolen tippas bakåt.

- Inaktivera tippskyddet innan du förflyttar dig upp- eller nedför ett trappsteg eller en trottoarkant.



### VARNING!

#### Risk för personskador på assistenten och skador på rullstol

Att luta rullstolen med en tung brukare sittande i den kan skada assistentens rygg och orsaka skador på rullstolen.

- Se till att du säkert kan kontrollera rullstolen med en tung brukare innan du utför en lutningsmanöver.

### Ta dig nedför ett trappsteg tillsammans med en assistent



1. Ställ rullstolen precis intill trottoarkanten och håll i drivringarna.
2. Assistenten ska hålla i båda körhandtagen, placera en fot på tippskyddet (om monterat) och luta rullstolen bakåt så att länkhjulen lyfts upp från marken.
3. Assistenten ska sedan hålla rullstolen i den här positionen, försiktigt föra den nedför kanten och sedan luta den framåt tills länkhjulen når marken igen.

### Ta dig uppför ett trappsteg tillsammans med en assistent



### VARNING!

#### Risk för allvarliga personskador

Om man ofta kör uppför trappsteg och trottoarkanter kan det leda till att rullstolens ryggstöd slits ut tidigare än förväntat. Brukaren kan trilla ur rullstolen.

- Använd alltid ett tramprör när du kör uppför trappsteg eller trottoarkanter.

1. Förflytta rullstolen bakåt så att drivhjulen står precis intill trottoarkanten.
2. Assistenten ska luta rullstolen med hjälp av båda körhandtagen så att länkhjulen lyfts upp från marken och sedan dra upp drivhjulen över trottoarkanten tills länkhjulen kan sättas ned på marken.

### Ta dig nedför ett trappsteg utan en assistent



**VARNING!****Tipprisk**

När du förflyttar dig nedför ett trappsteg utan en assistent finns det risk att du välter om du tappar kontrollen över rullstolen.

- Lär dig först hur du tar dig nedför ett trappsteg tillsammans med en assistent.
- Lär dig hur du balanserar på drivhjulen, 6.4 Köra och styra rullstolen, sida 16.

1. Ställ rullstolen precis intill trottoarkanten, lyft upp länkhjulen och håll rullstolen i balans.
2. Rulla sedan de båda drivhjulen sakta över trottoarkanten. Under tiden håller du stadigt i drivringarna med båda händerna tills länkhjulen befinner sig på marken igen.

## 6.6 Ta sig upp och ner för trappor

**VARNING!****Risk för att du välter**

När du manövrerar rullstolen i trappor finns det risk för att du tappar balansen och välter.

- Använd alltid två assistenter när du manövrerar trappor med fler än ett steg.



1. Du kan ta dig upp och ner för trappor genom att manövrera dem ett steg i taget enligt beskrivningen ovan. Den första assistenten ska stå bakom rullstolen och hålla i körhandtagen. Den andra assistenten ska hålla i den fasta delen av framramen för att hålla rullstolens framdel stadig.

## 6.7 Manövrera rullstolen på ramper och lutande underlag

**VARNING!****Risk för att tappa kontrollen över rullstolen**

När du kör på lutande underlag finns det en risk för att rullstolen välter bakåt, framåt eller åt sidan.

- Ha alltid en assistent bakom rullstolen när du närmar dig långa backar.
- Undvik att köra på tvären i backar.
- Undvik backar över 7°.
- Undvik hastiga rörelser när du byter riktning i en backe.

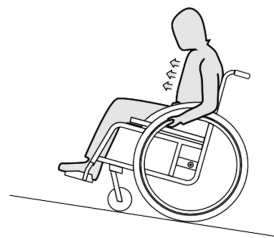
**OBS!**

Rullstolen kan rulla iväg även på svagt lutande underlag om du inte kontrollerar den med drivringarna.

- Använd parkeringsbromsarna när rullstolen står still på lutande underlag.

## Köra uppför backar

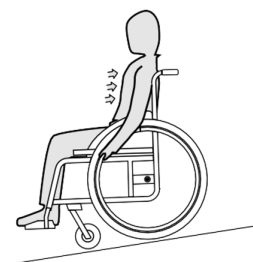
För att köra uppför en backe måste du ta lite sats, behålla farten och samtidigt kontrollera riktningen.



1. Böj överkroppen framåt och förflytta dig med snabba kraftfulla drag i båda drivringarna.

## Köra nedför backar

När du kör nedför backar är det viktigt att du har kontroll över riktningen och i synnerhet hastigheten.



1. Luta dig bakåt och låt drivringarna röra sig långsamt genom händerna. Du bör kunna stanna rullstolen när som helst genom att gripa tag i drivringarna.

**OBS!****Risk för att du bränner dina händer**

Om du bromsar en längre stund genereras mycket friktionsvärme på drivringarna (särskilt drivringar med glidskydd).

- Använd lämpliga handskar.

## 6.8 Stabilitet och balans när du sitter i rullstolen

Vissa vardagsaktiviteter och rörelser gör att du måste sträcka dig framåt, åt sidan eller bakåt och ut från rullstolen. Detta har stor påverkan på rullstolens stabilitet. Gör följande för att alltid hålla balansen:

### Sträckning framåt

**VARNING!****Fallrisk**

Om du sträcker dig framåt kan du falla ur rullstolen.

- Sträck dig aldrig för långt fram och hoppa aldrig framåt på sitsen för att nå ett objekt.
- Böj dig inte framåt mellan knäna för att plocka upp något från golvet.



1. Se till att framhjulen pekar framåt. (Du gör detta genom att flytta rullstolen en bit framåt och sedan flytta tillbaka den igen.)
2. Aktivera båda parkeringsbromsarna.
3. När du sträcker dig framåt måste överkroppen vara kvar ovanför framhjulen.

#### Sträckning bakåt

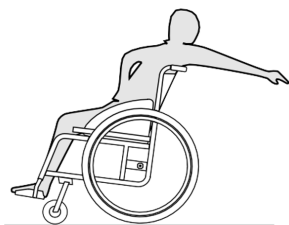


#### **VARNING!**

#### **Fallrisk**

Om du sträcker dig för långt bakåt kan rullstolen välta.

- Luta dig inte bakåt över ryggstödet.
- Använd ett tipskydd.



1. Se till att framhjulen pekar framåt. (Du gör detta genom att flytta rullstolen en bit framåt och sedan flytta tillbaka den igen.)
2. Använd inte parkeringsbromsarna.
3. Sträck dig inte så långt bakåt att du måste ändra sittposition.

## 7 Transport

### 7.1 Säkerhetsinformation



#### **VARNING!**

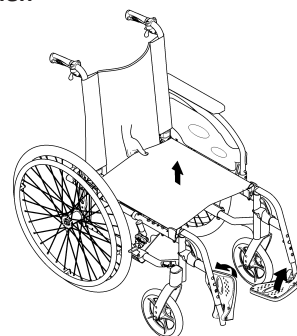
#### **Risk för personskador om rullstolen inte är ordentligt fastgjord**

I händelse av en olycka, inbromsning eller liknande kan du få allvarliga skador av delar till rullstolen som kastas iväg.

- Sätt fast alla rullstolens delar ordentligt vid transport för att förhindra att de lossnar under färden.

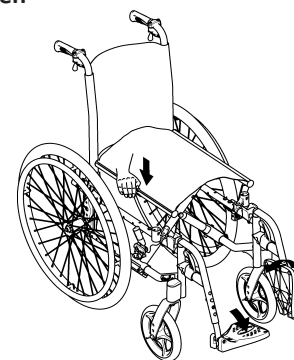
## 7.2 Fälla ihop och fälla upp rullstolen

### Fälla ihop rullstolen



1. Ta bort sittdynan om den är på.
2. Fäll ryggbygeln, om sådan finns.
3. Fäll upp fotplattorna.
4. Dra upp sitsklädseln.

### Fälla upp rullstolen



#### **OBS!**

#### **Risk för att du klämmer fingrarna**

Det finns en risk för att du kan fastna med fingrarna mellan kanten på sitsen och ramen.

- Håll därför aldrig i sitskanten med fingrarna.

1. Placera rullstolen bredvid dig.
2. Luta rullstolen försiktigt mot dig, om det är möjligt.
3. Med handflatan trycker du på sitskanten närmast dig så att sittytan plattas ut.
4. Ställ tillbaka rullstolen plant på golvet och kontrollera att sitskanterna på båda sidorna är i guidekomponenterna.
5. Om rullstolen är utrustad med ett ryggstöd som är vinklingsbart och fällbart drar du upp ryggstödet vid körhandtagen tills spärrskruvarna hakar i sidostöden.
6. Fäll ned fotplattorna.
7. Fäll upp ryggbygeln, om sådan finns.

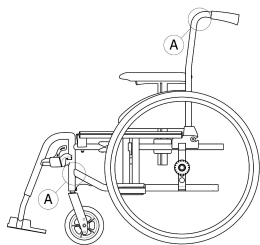
### 7.3 Lyfta rullstolen



#### **OBS!**

Lyft aldrig rullstolen i de avtagbara delarna (armstöd, fotstöd).

- Säkerställ att ryggstödsstolparna är säkert på plats.



1. Fäll ihop rullstolen, se 7.2 Fälla ihop och fälla upp rullstolen, sida 18.
2. Lyft alltid rullstolen genom att ta tag i ramen vid positionerna A.

## 7.4 Ta av och montera drivhjulen

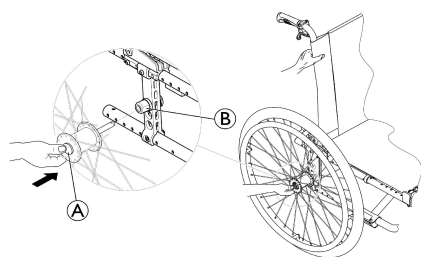


### VARNING!

#### Risk för att du välter

Om drivhjulets löstagbara axel inte sitter fast ordentligt kan hjulet lossna under användning. Det kan göra att du välter.

- Kontrollera alltid att de löstagbara hjulaxlarna sitter fast ordentligt när du monterar ett hjul.



### Ta av drivhjulen

1. Frigör bromsarna.
2. Håll rullstolen upprätt med en hand.
3. Håll i hjulet genom den yttre ekerringen runt hjulnavet med den andra handen.
4. Tryck ned den löstagbara axelns knapp A med tummen. Håll in den och dra bort hjulet från adapterflänsen B.

### Montera drivhjulen

1. Frigör bromsarna.
2. Håll rullstolen upprätt med en hand.
3. Håll i hjulet genom den yttre ekerringen runt hjulnavet med den andra handen.
4. Tryck på den löstagbara hjulaxelns knapp med tummen och håll den intryckt.
5. Tryck in axeln i adapterflänsen B tills det tar stopp.
6. Släpp knappen och kontrollera att hjulet sitter ordentligt.

## 7.5 Transportera den manuella rullstolen utan brukare



### OBS!

#### Risk för personskador

- Om det inte går att spämma fast den manuella rullstolen i det transporterande fordonet på ett säkert sätt är Invacares rekommendation att den inte transporteras.

Det finns inga restriktioner för transport av den manuella rullstolen oavsett om transportmedlet är väg- tåg- eller flygtransport. Enskilda transportföretag kan däremot ha egna regler som begränsar eller förbjuder vissa transportmetoder. Fråga respektive transportföretag om reglerna i varje enskilt fall.

- Invacare rekommenderar att du säkrar den manuella rullstolen i golvet på det transporterande fordonet.

## 7.6 Transportera rullstolen i ett fordon när brukaren sitter i den

Även när rullstolen är ordentligt fastspänd och följande regler följs kan passageraren råka ut för en skada vid en kollision eller ett plötsligt stopp. Därför rekommenderar Invacare starkt att rullstolsanvändaren flyttas över till ett bilsäte och använder trepunktsbälte. Ändra eller byt inte ut delar på rullstolen (struktur, ram eller komponenter) utan skriftligt godkännande från Invacare Corporation. Rullstolen har godkänts i test enligt kraven i ISO 7176–19 (frontalkrock).



### VARNING!

#### Risk för allvarlig skada eller dödsfall

För att kunna använda rullstolen som en säker sittplats i ett fordon måste rullstolsbrukarens ryggstöd vara så pass högt att den översta delen av ryggstödet är i nivå med eller högre än axelleden.

- Tjockleken på en eventuell sittdyna ska tas med i bedömningen av höjden.

Om rullstolen ska transporteras i ett fordon när rullstolsanvändaren sitter i den måste ett fastspänningssystem installeras i fordonet. Rullstolens och brukarens fastspänningssystem måste vara godkända enligt ISO 10542-1. Kontakta din lokala auktoriserade Invacare-leverantör för mer information om hur du skaffar och installerar ett godkänt och kompatibelt fastspänningssystem.



### VARNING!

Om det av någon anledning är omöjligt att flytta över rullstolsanvändaren till ett fordonssäte kan rullstolen användas som ett säte i fordonet om följande regler och förfaranden följs. En transportsats (tillval) måste monteras på stolen för detta ändamål.

- Rullstolen måste spämmas fast i fordonet med ett fastspänningssystem med fyra fästpunkter.
- Brukaren måste använda ett trepunktsbälte som är förankrat i fordonet.
- Brukaren kan därutöver vara fastspänd med ett höftbälte i rullstolen.



### VARNING!

Säkerhetsbälten får endast användas om rullstolsanvändaren väger minst 22 kg (ISO-7176-19).

- Använd inte rullstolen som ett säte i ett fordon om brukarens vikt är mindre än 22 kg.

**VARNING!**

- Kontakta transportföretaget före resan för information om möjligheterna att tillhandahålla den nedan angivna utrustningen.
- Se till att det finns tillräckligt mycket fritt utrymme kring rullstolen och brukaren så att inte brukaren kommer i kontakt med andra passagerare, bildelar som inte är vadderade, tillval till rullstolen eller fästpunkter för fastspänningssystemet.

**VARNING!**

- Se till att fästpunkterna på rullstolen inte är skadade och att parkeringsbromsarna är fullt funktionsdugliga.
- Punkteringssäkra däck bör användas under transporten för att undvika problem med bromsarna på grund av minskat lufttryck i däcken.

**VARNING!**

- Person- eller sakskador kan uppkomma om delar eller tillval till rullstolen lossnar vid en kollision eller ett plötsligt stopp.
- Se till att alla löstagbara delar och extra tillval plockas bort från rullstolen och förvaras säkert i fordonet.
  - Det är mycket viktigt att du lämnar in rullstolen för besiktning av en behörig tekniker efter en olycka, kollision eller liknande.

**Ramper och lutande underlag:****VARNING!****Risk för personskador**

- Rullstolen kan röra sig okontrollerat framåt eller bakåt av misstag.
- Lämna aldrig brukaren utan uppsyn när rullstolen ska köras upp eller nerför ramper eller lutande underlag.



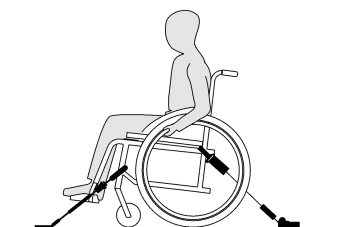
Därför rekommenderar Invacare starkt att rullstolsanvändaren flyttas över till bilsätet och använder höftbälte.

**OBS!**

- Se de bruksanvisningar som medföljer fastspänningssystemet.
- Följande bilder kan skilja sig åt beroende på leverantören av fastspänningssystemet.



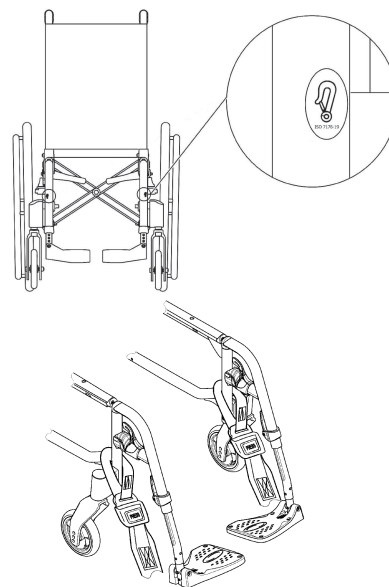
Valet av rullstolskonfiguration (sittbredd och djup, hjulbas) påverkar manövrerbarhet och åtkomst till motorfordon.

**Spänna fast rullstolen med ett fastspänningssystem med fyra fästpunkter****VARNING!**

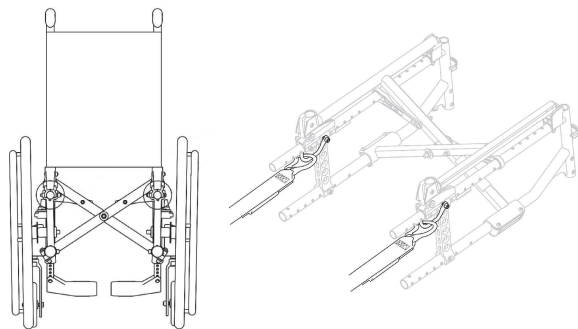
- Ställ rullstolen med brukaren framåtvänd i fordonets färdriktning.
- Aktivera rullstolens parkeringsbromsar.
- Aktivera tippskyddet (om sådant finns).

Rullstolens fästpunkter där fastspänningsremmar ska fästas är markerade med en symbol med en karbinhake (se följande bilder och avsnittet 2.3 *Etiketter och symboler på produkten, sida 5*).

1. Spänn fast rullstolen vid fordonets installerade fästskena med hjälp av de främre och bakre remmarna på fastspänningssystemet med fyra fästpunkter. Se den bruksanvisning som följer med fastspänningssystemet med fyra fästpunkter.

**Främre fästpunkter för säkerhetsremmarna:**

1. Fäst de främre remmarna ovanför styrhjulstöden enligt bilden ovan (se etiketternas placering).
2. Fäst de främre remmarna vid fästskenan enligt instruktionerna om rekommenderad bästa praxis från tillverkaren med 4-punkters fastspänningssystem.
3. Frigör parkeringsbromsarna och sträck de främre remmarna genom att dra rullstolen bakåt bakifrån.
4. Aktivera parkeringsbromsarna på nytt.

**Bakre fästpunkter för karbinhakarna:**

1. Fäst karbinhakarna på de orangefärgade ringarna enligt de två bilderna ovan.
2. Fäst de bakre remmarna vid fästskenan enligt instruktionerna om rekommenderad bästa praxis från tillverkaren med 4-punkters fastspänningssystem.
3. Dra åt remmarna.

**!** **OBS!**  
— Se till att karbinhakarna är försedda med halkskydd så att de inte glider åt sidan på axeln.

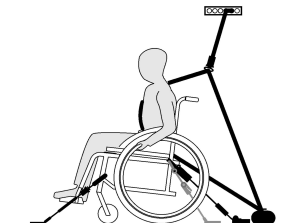
**!** **OBS!**  
— Kontrollera att kolvarna sitter fast ordentligt på båda sidor och i samma position på den utstansade delen av fästskenan.  
— Se till att vinkeln mellan fästskenorna och remmarna är mellan 40 och 45 grader.

**i** Det kan vara svårare att komma åt de bakre orangefärgade ringarna i vissa konfigurationer, särskilt Transit-versionen (drivhjulstorlek 305 mm/12 tum) kombinerat med en smal sittbredd (< 280 mm). I sådana fall kan karbinhakarna fortfarande sitta på de orangefärgade ringarna, men att tillfälligt koppla från bromsarna kan hjälpa dig att få mer utrymme. Se till att bromsarna är helt aktiverade efter att karbinhaken sitter på plats och fäst den på en sida i taget så att rullstolen alltid sitter fast ordentligt.

**Anpassa höftbältet**

**!** **WARNING!**  
— Säkerhetsbältet kan användas som komplement till, men aldrig som ersättning för, ett godkänt 3-punktsbältessystem för passagerare.

1. Justera höftbältet så att det passar rullstolens brukare, se *1 Posture belt, page 1*.

**Fästa trepunktsbältet**

**!** **OBS!**  
— Bilden ovan kan skilja sig åt beroende på leverantören av fastspänningssystemet.

**WARNING!**

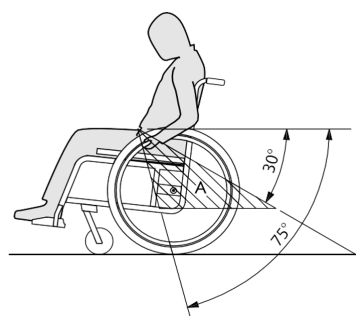
- Se till att trepunktsbältet sitter så nära kroppen som möjligt på brukaren utan att orsaka obehag och se till att det inte är vridet.
- Se till att inga av rullstolens delar, t.ex. armstöd eller hjul, sitter mellan trepunktsbältet och brukarens kropp.
- Se till att trepunktsbältet löper fritt från brukaren till förankringspunkten och att inga delar av fordonet, rullstolen, sitsen eller andra tillbehör finns i vägen.
- Se till att höftbältet sitter åt ordentligt över brukarens höfter och att det inte kan åka upp till bukrådet.
- Se till att brukaren kan nå frigöringsmekanismen utan hjälp.



1. Fäst trepunktsbältet enligt instruktionerna i den bruksanvisning som tillhandahålls med trepunktsbältet.

**!** **OBS!**  
— Säkerställa att bältet inte är vridet när det används.

**!** **OBS!**  
— Fäst bältet i det 3-punkts säkerhetssystemet lågt över bäckenet så att bältets vinkel ligger inom det önskvärda området (A), mellan 30° och 75° i förhållande till horisontalen. En skarp vinkel är att föredra, men den ska aldrig överstiga 75 grader.

**8 Underhåll****8.1 Säkerhetsinformation****WARNING!**

- Vissa material försämras naturligt med tiden. Detta kan leda till skador på vissa av rullstolens delar.
- Rullstolen bör besiktigas av en behörig tekniker minst en gång om året eller när den inte har använts under en längre tid.

**Emballage vid retur**

När rullstolen skickas till en auktoriserad leverantör måste den förpackas på lämpligt sätt så att den inte skadas under frakten.

## 8.2 Underhållsplan

Utför följande visuella inspektioner och underhållsåtgärder regelbundet, eller se till att de utförs av någon annan, så att rullstolen alltid är säker och tillförlitlig att använda.

	varje vecka	varje månad	varje år
Kontrollera däcktrycket	x		
Kontrollera att drivhjulen sitter fast som de ska	x		
Kontrollera höftbältet	x		
Kontrollera fällmekanismen		x	
Kontrollera pivåhjulen och deras infästning		x	
Kontrollera skruvar		x	
Kontrollera ekrar		x	
Kontrollera parkeringsbromsarna (mekanism och kabel)		x	
Låt en behörig tekniker kontrollera rullstolen			x

**Allmän visuell inspektion**

1. Kontrollera om rullstolen har lösa delar, sprickor eller andra defekter.
2. Om du hittar något fel ska du omedelbart sluta använda rullstolen för kontakta en auktoriserad leverantör.

**Kontrollera däcktrycket**

1. Kontrollera däcktrycket, se avsnittet "Däck" för mer information.
2. Pumpa däcken till erforderligt tryck.
3. Kontrollera samtidigt däckmönstrets djup.
4. Byt ut däcken vid behov.

**Kontrollera att drivhjulen sitter fast som de ska**

1. Säkerställ med en visuell kontroll att axelkulan är ur sitt fäste och dra i drivhjulet för att kontrollera att den löstagbara axeln sitter ordentligt på plats. Hjulet ska inte lossna.
2. Om drivhjulen inte sitter som de ska kan du ta bort smuts och eventuella ansamlingar. Om problemet kvarstår kan de löstagbara hjulaxlarna monteras om av en behörig tekniker.

**Kontrollera höftbältet****OBS!**

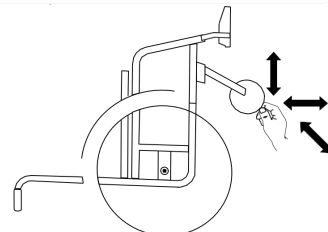
- Lösa höftbälten ska justeras av en auktoriserad leverantör.
- Skadade höftbälten måste bytas ut av en behörig tekniker.

**Kontrollera fällmekanismen**

1. Kontrollera att fällmekanismen fungerar och rör sig obehindrat.

**Kontrollera pivåhjulen och deras infästning**

1. Kontrollera att framhjulen kan svänga fritt.
2. Tryck och dra i de 3 riktningarna (fram och bak; vänster och höger; upp och ner) för att bekräfta att det inte finns något spel och rörelse, kontrollera också att det inte finns synliga skador.



3. Avlägsna smuts och hår från framhjulslagren.
4. Felaktiga eller utslitna hjulinfästningar måste bytas ut av en kvalificerad tekniker.

**Kontrollera skruvar**

Det kan hända att skruvarna lossnar vid konstant användning.

1. Kontrollera att skruvarna är ordentligt åtdragna och inte kan röra sig (på fotstödet, framhjulet, framhjulsskyddet, sitsklädseln, sidorna, ryggstödet, ramen, sittmodulen).
2. Dra åt alla lösa skruvar till lämpligt åtdragningsmoment.

**OBS!**

Självlåsande skruvar, muttrar eller bindemedel för gänglåsning används för flera anslutningar. Om dessa lossas måste de ersättas med nya självlåsande skruvar eller muttrar eller säkras med bindemedel för gänglåsning på nytt.

- Självlåsande skruvar/muttrar måste bytas ut av en behörig tekniker

**Kontrollera att ekrarna är spända**

Ekrarna ska inte vara lösa eller böjda.

1. Trasiga ekrar måste bytas ut av en behörig tekniker.
2. Lösa ekrar måste dras åt av en behörig tekniker.

**Kontrollera parkeringsbromsarna**

1. Kontrollera att parkeringsbromsarna har rätt position. Bromsen är korrekt inställd om bromsbacken trycker ner däckets några millimeter när bromsen aktiveras.
2. Om du upptäcker att bromsen inte är korrekt inställd ska den justeras av en behörig tekniker.

**OBS!**

Parkeringsbromsarna måste ställas in igen efter att du byter ut drivhjulen eller ändrar deras position.

**Kontroll efter en kraftig kollision eller stöt****OBS!**

Rullstolen kan få skador som inte är synliga om den råkar ut för en kraftig kollision eller stöt.

- Det är mycket viktigt att du lämnar in rullstolen för besiktning av en behörig tekniker efter en kraftig kollision eller stöt.

**Reparera eller byta en innerslang**

1. Ta av drivhjulet och släpp ut luften från innerslangen.
2. Ta av ena däcksidan från hjulringen med hjälp av ett cykeldäckverktyg. Använd inte vassa objekt, t.ex. en skruvmejsel, eftersom de kan skada innerslangen.
3. Dra ut innerslangen ur däck.
4. Reparera innerslangen med en cykelreparationssett eller byt ut slangen vid behov.
5. Pumpa slangen något så att den blir rund.
6. Sätt in ventilen i hjulringens ventilhål och lägg in slangen i däck (slangen ska ligga runt hela däck utan veck).
7. Lyft tillbaka däcksidan över hjulringens kant. Börja i närheten av ventilen och använd ett cykeldäckverktyg. Kontrollera runt hela däck att inte innerslangen fastnar mellan däck och hjulringens kant.
8. Pumpa däck till maximalt användningstryck. Kontrollera att det inte pyser ut luft ur däck.



#### Reservdelar

Alla reservdelar kan beställas från en auktoriserad Invacare-leverantör.

## 8.3 Rengöring och desinfektion

### 8.3.1 Allmän säkerhetsinformation



#### OBS!

#### Risk för kontaminering

Vidta försiktighetsåtgärder för dig själv och använd lämplig skyddsutrustning.



#### OBS!

Felaktiga vätskor och metoder kan skada produkten.

- Alla rengöringsmedel och desinfektionsmedel som används måste vara effektiva, kompatibla med varandra och måste skydda de material som de är avsedda att rengöra.
- Använd aldrig korroderande vätskor (alkaliska ämnen, syror etc.) eller slipande rengöringsmedel. Vi rekommenderar ett vanligt rengöringsmedel för hushållsbruk som t.ex. diskmedel, om inte annat anges i rengöringsanvisningarna.
- Använd aldrig ett lösningsmedel (cellulosathinner, aceton etc.) som ändrar strukturen i plasten eller löser upp fästa etiketter.
- Se alltid till att produkten är helt torr innan den tas i bruk igen.



För rengöring och desinfektion i kliniska eller långvårdsmiljöer gäller riktlinjer för institutionell hygien.

### 8.3.2 Rengöringsintervall



#### OBS!

Regelbunden rengöring och desinficering förbättrar smidig drift, förlänger livslängden och förhindrar kontaminering.

Rengör och desinficera produkten:

- Regelbundet under användning,
- före och efter underhållsprocedurer,
- när den har kommit i kontakt med kroppsvätskor;
- Innan den används med en ny brukare.

### 8.3.3 Rengöring



#### OBS!

Smuts, sand och saltvatten kan skada hjullagren, och delar av stål kan rosta om ytan skadas.

- Utsätt rullstolen för sand och havsvatten endast under korta perioder och rengör den efter varje strandbesök.
- Om rullstolen är smutsig ska du torka av smutsen så snart som möjligt med en fuktig trasa och sedan torka den noggrant.

1. Ta bort eventuella alternativ som monterats (endast alternativ som inte kräver verktyg).
2. Torka av de enskilda delarna med en trasa eller en mjuk borste, vanliga hushållsrengöringsmedel (pH = 6–8) och varmt vatten.
3. Skölj delarna med varmt vatten
4. Torka delarna noga med en torr trasa.



Nötta målade metallytor kan putsas upp med bilpolermedel och mjukt vax.

#### Rengöra klädseln

Instruktioner för rengöring av klädseln finns på etiketterna på sitsen, dynan och ryggstödsklädseln.



Om möjligt ska kardborrebanden (de självfästade delarna) alltid stängas vid tvätt, för att förhindra att det samlas skräp och trådar på kardborrebanden och att klädseln skadas av dem.

### 8.3.4 Tvätt

1. Ta bort alla lösa och löstagbara överdrag och tvätta dem i tvättmaskin enligt tvättanvisningarna på respektive överdrag.
2. Ta bort alla vadderade delar som sittdynor, armstöd, huvudstöd eller nackstöd med fasta vadderade delar, vaddynor och rengör dem separat. De vadderade delarna kan inte rengöras med en högtryckstvätt eller en vanlig vattenstråle.
3. Spraya ett rengöringsmedel på rullstolsramen, t.ex. bilrengöringsmedel med vax, och låt verka.
4. Skölj sedan av rullstolsramen med en högtryckstvätt eller vanlig vattenstråle, beroende på hur smutsig rullstolen är. Rikta inte strålen mot lager eller dräneringshål. Om rullstolsramen tvättas i maskin får vattnet vara högst 60 °C.



Använd endast vatten och mild tvål när du rengör bordet.

5. Låt rullstolen torka i ett torkskåp. Avlägsna delar där vatten har ansamlats, t.ex. ändror, skoningar osv. Om rullstolen har tvättats i en maskin rekommenderas torkning med tryckluft.

#### Tyg belagt med elastiskt polyuretan (PU)

Lättare fläckar på tyget kan tas bort med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Större och svårare fläckar kan behöva behandlas med alkohol- eller terpentinerbaserade medel och sedan tvättas med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.

Tyget kan tvättas i temperaturer upp till 60 °C. Vanliga rengöringsmedel kan användas.



Alla delar av rullstolen med tygklädsel belagd med elastiskt polyuretan (PU), t.ex. armstödsdynor, vaddynor och huvudstöd eller nackstöd, ska rengöras enligt instruktionerna ovan.

### 8.3.5 Desinfektion

Rullstolen kan torkas av eller sprejas med godkända desinfektionsmedel.



Spreja ett mildt rengörings- och desinfektionsmedel (bakteriedödande och svampdödande) som uppfyller standarderna EN1040/EN1276/EN1650 och följ tillverkarens anvisningar.

1. Torka av alla åtkomliga ytor med en mjuk trasa och vanligt desinfektionsmedel för hemmabruk.
2. Låt produkten lufttorka.

## 9 Felsökning

### 9.1 Säkerhetsinformation

Fel kan inträffa till följd av den dagliga användningen, justeringar eller förändrade krav på rullstolen. Tabellen nedan hjälper dig att identifiera och åtgärda fel.

En del av åtgärderna i listan måste utföras av en behörig tekniker. De är markerade. Vi rekommenderar dock att alla justeringar utförs av en behörig tekniker.



#### OBS!

- Om du upptäcker ett fel på rullstolen, t.ex. avsevärt förändrade hanteringsegenskaper, ska du omedelbart sluta använda rullstolen och kontakta din leverantör.

### 9.2 Identifiera och åtgärda problem

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Rullstolen rör sig inte i en rak linje	Felaktigt däcktryck i ett av drivhjulen	Korrigera däcktrycket, → 11.3 <i>Däck, sida 26</i>
	En eller flera ekrar är trasiga	Byt ut felaktiga ekrar, → behörig tekniker
	Ekrarna är ojämnt spända	Dra åt lösa ekrar, → behörig tekniker
	Styrhjulslagren är smutsiga eller skadade	Rengör lagren eller byt ut länkhjulet, → behörig tekniker

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Rullstolen tippar bakåt för lätt	Drivhjulen är monterade för långt fram	Montera drivhjulen längre bak, → behörig tekniker
	Ryggvinkeln är för stor	Minska ryggstödsvinkeln, → behörig tekniker
	Sittvinkeln är för stor	Montera styrhjulet upptill på framgaffeln, → behörig tekniker Välj en mindre framgaffel, → behörig tekniker
Bromsarna tar dåligt eller olika mycket	Felaktigt däcktryck i ett eller båda bakdäcken	Korrigera däcktrycket, → 11.3 <i>Däck, sida 26</i>
	Felaktig bromsinställning	Korrigera bromsinställningen, → behörig tekniker
Rullmotståndet är väldigt högt	Bakdäcken har för lågt däcktryck	Korrigera däcktrycket, → 11.3 <i>Däck, sida 26</i>
	Drivhjulen är inte parallella	Se till att drivhjulen blir parallella, → behörig tekniker

Styrhjulen kränger när det går fort	Styrhjulens lagerblock är för dåligt åtdragen	Dra åt muttern på lagerblockets axel något, → behörig tekniker
	Styrhjulet är blankslitet	Byt styrhjul, → behörig tekniker
Styrhjulet är stelt eller sitter fast	Hjullagren är smutsiga eller defekta	Rengör lagren eller byt ut länkhjulet, → behörig tekniker
Rullstolen är svår att fälla upp	Ryggstödsklädseln sitter för hårt åtdragen	Lossa kardborrebanden på ryggstödsyddet något, 3.5.2 <i>Klädsel till justerbart ryggstöd, sida 7</i>

## 10 Efter användning

### 10.1 Förvaring



#### OBS!

##### Risk för skador på produkten

- Förvara inte produkten nära värmekällor.
- Förvara aldrig andra föremål ovanpå rullstolen.
- Förvara rullstolen inomhus på en torr plats.
- Se temperaturbegränsningar i avsnitt 11 *Tekniska data, sida 25*.

Efter långvarig förvaring (mer än fyra månader) måste rullstolen inspekteras i enlighet med avsnitt 8.2 *Underhållsplan*, sida 22.

## 10.2 Kassering

Tänk på miljön och återvinn produkten genom att lämna in den på en återvinningscentral när den inte längre kan användas.

Ta isär produkten och dess komponenter så att de olika materialerna kan separeras och återvinnas individuellt.

Kassering och återvinning av begagnade produkter och förpackningar måste följa de lagar och föreskrifter som gäller för avfallshantering i respektive land. Kontakta det företag som sköter den lokala avfallshanteringen för information.

## 10.3 Rekonditionering

Denna produkt kan återanvändas. Gör följande när produkten ska rekonditioneras för en ny användare:

- Inspektion:
- Rengöring och desinfektion:
- Anpassning till den nya brukaren.

För detaljerad information, se avsnitt 8.2 *Underhållsplan*, sida 22 och servicemanualen för denna produkt.

Se till att bruksanvisningen överlämnas tillsammans med produkten.

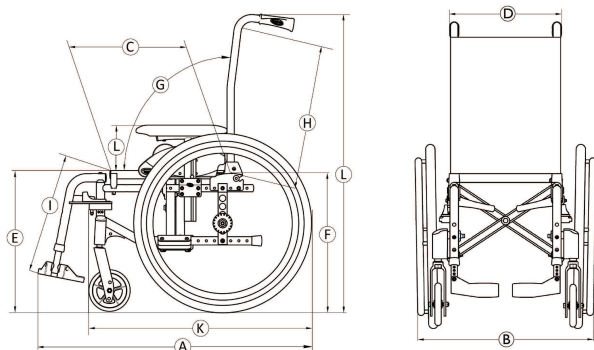
Om skador eller fel upptäcks ska produkten inte återanvändas.

## 11 Tekniska data

### 11.1 Mått och vikt

Alla mått- och viktspecifikationer hänvisar till ett stort utbud av standardkonfigurationer av rullstolen. Mått och vikt (baseras på ISO 7176-1/5/7) kan variera beroende på konfiguration. För vissa konfigurationer överskrider rullstolen de rekommenderade måtten för en rullstol.

- !** **OBS!**
- I vissa konfigurationer kommer rullstolens totala mått att överstiga de godkända gränserna för den användningsklara rullstolen, vilket i sin tur omöjliggör åtkomst till nödutgångar.
  - I vissa konfigurationer överstiger rullstolen den rekommenderade storleken för tågresor inom EU.



Maximal belastning för rullstolen (*)	80 kg
---------------------------------------	-------

Ⓐ	Total längd med benstöd	690–1000 mm
Ⓑ	Total bredd	365–585 mm
	Längd hopvikt	690–1000 mm
	Bredd hopvikt	315 mm
	Höjd hopvikt	870–1130 mm
	Totalvikt	från 13,5–15,5 kg
	Vikt för den tyngsta delen	8–12 kg
	Statisk stabilitet	Nedför: 0°–7° Uppför: 0°–16° Sidled: 0°–15°
	Sittytas vinkel	1,5° – 8,5°
Ⓒ	Effektivt sittdjup	200–375 mm
Ⓓ	Effektiv sittbredd	205–380 mm, i steg om 25 mm
Ⓔ	Sittytas höjd i framkanten	410–460 mm, i steg om 25 mm
Ⓕ	Sittytas höjd i bakkanten	335–440 mm, i steg om 25 mm
Ⓖ	Ryggstöds vinkel	Intervall: 0°/+30° Fast: 90° (+7°) Lutning: 90° (0°/+30°) mm, i 10°-steg
Ⓗ	Ryggstödshöjd	350–450 mm
①	Avstånd mellan fotstöd till sits	125–450 mm, i steg om 10 mm
	Ben till sittplattans ytvinkel	0° – 90°
①	Armstöd till sitthöjd	Nr 1: 150–280 mm
	Främre utrymme för armstödsstruktur	282 mm
	Drivringens diameter	440–490 mm
	Horisontal placering av axel	–75/25 mm
	Minsta vändradie	395 mm
	Förvaringsbredd	240 mm
	Förvaringshöjd	500–620 mm
	Förvaringslängd	från 815–990 mm
Ⓚ	Total längd utan benstöd	460–820 mm
Ⓛ	Total höjd	870–1130 mm
	Svängbredd	1210 mm
	Maximal lutning för bromsen	7°


### 11.2 Maxvikt för avtagbara delar


Del	Maxvikt
Vinkeljusterbart benstöd med vaddyna och fotstöd	1,77 kg
Armstöd	0,59 kg
Drivhjul 550 mm (22 tum) massivt med drivring och ekerskydd	1,98 kg
Huvudstöd/nackstöd	1,09 kg
Ryggdyna	1,00 kg
Sittdyna	0,7 kg
Brickbord	1,91 kg


## 11.3 Däck

Det optimala trycket beror på däcktypen:

Däck	Max. tryck		
Pneumatiskt profildäck	4,5 bar	450 kPa	65 psi

 Kompatibiliteten för däcken som anges ovan beror på rullstolens konfiguration och/eller modell. Kontakta hjälpmedelscentralen för tillgängliga tillval.

 Om du får punktering på ett däck kan du kontakta en lämplig verkstad (t.ex. en cykelreparatör eller cykelåterförsäljare) och få innerslangen utbytt av en fackman.

 Däckets dimension är markerad på däcksidan. Byte till lämpliga däck måste utföras av en behörig tekniker.





### OBS!

- Lufttrycket i däcken måste vara lika på båda sidor för att bromsarna ska fungera effektivt och så att rullstolen ska vara lätt att köra.

## 11.4 Material


Del	Material
Ram/ryggrör	Aluminium, stål
Klädsel (sits och ryggstöd)	PUR-skum, nylontyg och polyester
Körhandtag	PVC
Plastdelar som bromshandtag, sidoskydd, fotplattor, armstödsdynor och delar av de flesta alternativen	Termoplast (t.ex. PA, PP, ABS och PUR) enligt märkningen på delarna
Fällmekanism/vertikal bygel/klämdelar/hjulgafflar	Aluminium, stål
Skravar, brickor och muttrar	Stål

 Alla material som används är rostskyddade. Vi använder endast material och komponenter som följer REACH-direktivet.

 Stöldskydds- och metalldetektorsystem: I sällsynta fall kan materialen som används i rullstolen aktivera stöldskydds- och metalldetektorsystem.

## 11.5 Miljöförhållanden

	Förvaring och transport	Användning
Temperatur	-20 °C till 40 °C	-5 °C till 40 °C
Relativ luftfuktighet	20 % – 90 % vid 30 °C, icke-kondenserande	
Atmosfärstryck	800 hPa till 1 060 hPa	

 Observera att när en rullstol har förvarats i låga temperaturer måste den justeras före användning. Se *8 Underhåll, sida 21*.





**Sverige:**

Invacare AB  
Fagerstagatan 9  
S-163 53 Spånga  
Tel: (46) (0)8 761 70 90  
sweden@invacare.com  
www.invacare.se



Invacare UK Operations Limited  
Unit 4, Pencoed Technology Park,  
Pencoed  
Bridgend CF35 5AQ  
UK



Invacare France Operations SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
Frankrike

1643337-H 2026-04-03



**Yes, you can.**